

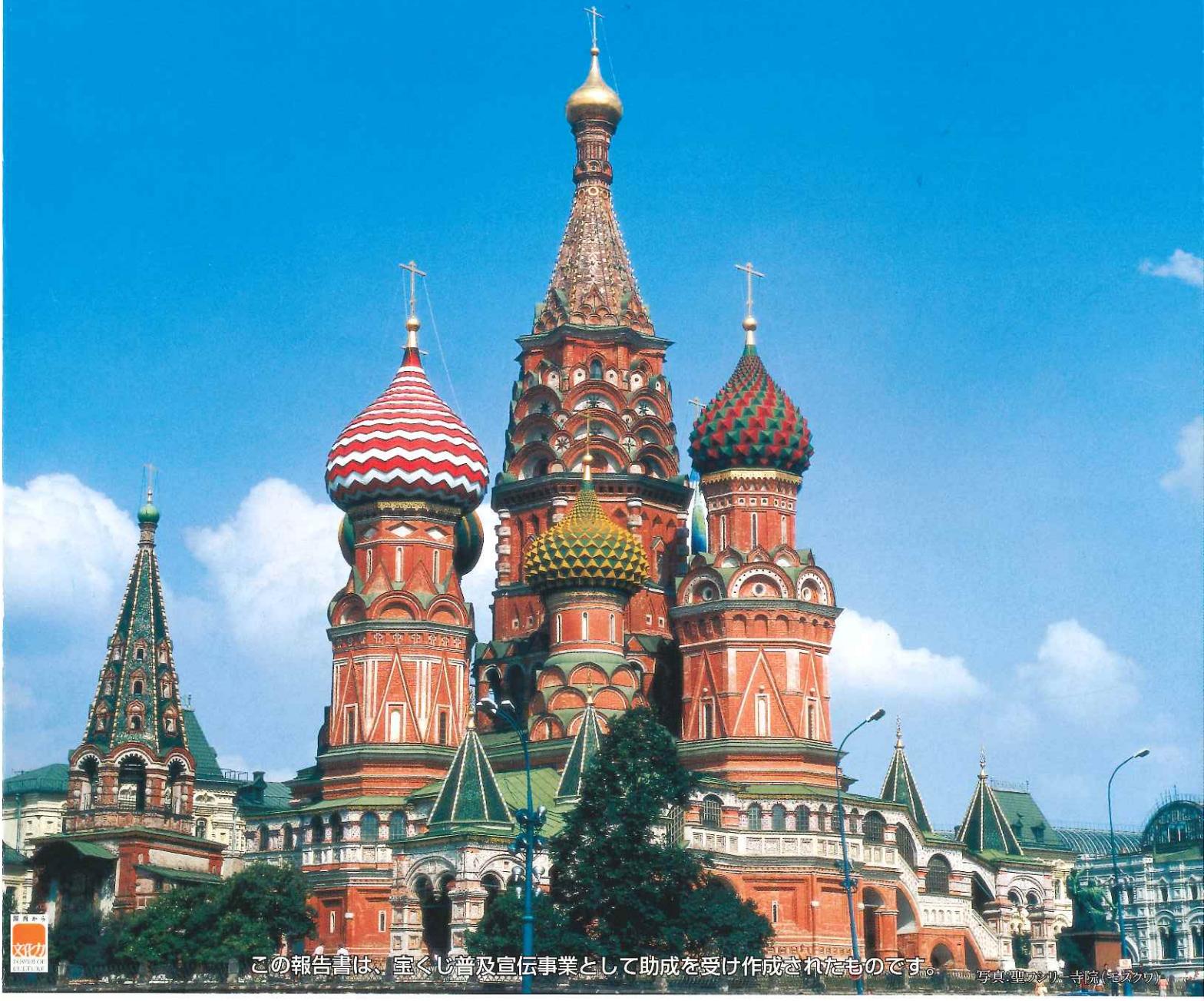
15周年記念

ДЕСЯТИЛЕТНИЙ ЮБИЛЕЙ

日露交歓コンサート2006

ЯПОНО-РОССИЙСКИЙ ОБМЕННЫЙ КОНЦЕРТ 2006

報告書



この報告書は、宝くじ普及宣伝事業として助成を受け作成されたものです。

写真:聖ワシリイ寺院(モスクワ)

主催



社団
法人 国際音楽交流協会

TEL (075) 414-1311 FAX (075) 432-1311

<http://www.imea.or.jp/>

目 次

ごあいさつ	2
はじめに	3
1. 事業概要	4
日本の皆様へ	7
2. 事業報告	
コンサートスケジュール	8
出演者プロフィール	9
岐阜地区	10
東京地区	14
埼玉地区	18
栃木地区	22
茨城地区	26
大阪地区	30
京都地区	34
愛知地区	38
愛媛地区	42
鹿児島地区	46
沖縄地区	50
宮城地区	62
3. アンケート集計結果	66
アンケートサンプル	68
日露交歓コンサート2006を終えて	69
4. 交流協会の歩み	70
年度別開催実績	72
都道府県別開催実績	73
支援実績	74
役員歴・参事歴・顧問歴・評議員歴	76

ご挨拶

「日本各地の方々に眞のクラシック音楽を聴いていただき、クラシック音楽の良さを知っていただこう」という、私ども協会の小さな灯も15年目になり、今年も「日露交歓コンサート2006」が開催できましたことを心からお礼申し上げます。

今年の白眉は、何といっても沖縄県北大東島・南大東島でコンサートが開けたことでしょう。那覇空港から200キロ以上離れ、紺碧の海の中にそり立つ、人口それぞれ550人、1300人の離島で、人口の半分近くの方々が参加してくださったコンサートは、開催してくださった島の役所と沖縄県南部広域市町村圏事務組合のご尽力のお蔭と感謝しております。アーティストたちもロシアでは味わうことができない経験をさせていただいたことでしょう。

勿論、今年開催できました、岐阜県羽島市、埼玉県熊谷市、栃木県宇都宮市、茨城県牛久市、愛媛県松山市、鹿児島県鹿児島市の各地で、心温まるご好意・ご配慮をいただきました。また、例年開催の東京、仙台、名古屋、京都、大阪、那覇、の各地で頂戴しました関係各位のご支援に対し深く感謝申し上げるところでございます。

今年は、ヴァイオリンのアンドレイ・バスキン（16歳）、ピアノのセルゲイ・バスキンスキー（21歳）とエレーナ・タラソワ（22歳）さんの若き3人が、天才を感じさせ将来どれくらい伸びていくのかと思わせる演奏を披露してくれました。チェロのキリル・ロディンさんは、さすが名手、名曲や難曲を中心にじっくりとお聞き頂きました。バラライカのユーリー・クレパロフ、エフゲニー・クレパロフさん親子はいつも通りの魅力ある演奏を聞かせてくれた他、沖縄では三線まで弾いて聴衆を楽しませたと聞いています。こうした私共協会の活動が、今日まで盛大にかつ入場料を一切無料として続けてこられましたことは、ご支援くださいました、公共機関、及び民間団体・企業の暖かいご支援・ご声援のお陰と改めて心から厚く感謝申し上げております。協会といたしましても、通常のビジネスベースでのクラシック演奏会とは全く違った活動として、ロシアを中心に各国の一流アーティストを招聘して、形式・内容・特に地域との親密さなど特色のあるコンサートを続けてまいる所存でございます。時節柄一層の経費を削減し、関係者の利害を超えた善意を結集して参りますので、引き続き旧に倍する御支援を賜りますよう謹んでお願い申し上げます。報告書作成に当たり御礼とお願いのご挨拶を申し述べさせていただきます。



社団法人国際音楽交流協会
会長 梅本純正

梅本純正

はじめに

社団法人国際音楽交流協会
理事長 指宿修子

“日露交歓コンサート”は、今年15周年を迎えました。多くの方々のご理解、ご支援、ご尽力、ご協力の賜物と心より感謝致しております。

最初は1992年9月でした。直前に当時のエリツィン大統領の来日が急遽キャンセルになり、多くの方々から本当にアーチストが来るのかどうか？と心配の問い合わせが殺到しました。しかし、多くの心配をよそにモスクワ音楽院副院長・スハノフ氏、ピアノ科主任教授・ドレンスキイ氏に引率され、ピアノ科のアシスタントや、学生が8人無事に成田空港に着いた時は、安堵感で一杯だった事が、今は懐かしく思い出されます。

各地の関係者の皆さんは大変な歓迎ぶりでした。ある地区ではコンサートが目的なのに、用意されていたのは練習ピアノではなく観光バスだったのでドレンスキイ教授が「バスはいらない。ピアノはどこに有るのか？」と云われて大慌てした事も有りました。同時に8人が練習しようとすると、8台のピアノが必要です。急慮、音大やピアノ教室に頼んだ事も有りました。

又、1996年には台風の最中、宮古島（旧平良市）でのコンサートを無事に終え、翌日は那覇へ当然飛べる筈が、通過した台風の逆戻りで、いつ飛べるのか分からなくなり、一同ホテルのロビーで何時間も待機しました。だんだん本島での開演予定時刻が迫るのですが、どうしようも有りません。やっと飛ぶ事になり那覇に着いたのは開演予定時刻後でした。そこから金武町まで1時間程バスに乗り会場に着いたのは終演予定時刻でした。しかし会場は満席で、なお終演後は深夜にも拘わらず関係者の方々が手作りの料理でもてなして下さった事には、感動しました。

又、名古屋のコンサートの際には台風で京都からの新幹線に乗れず、三重県を廻り1時間で行ける所に3時間もかけて行きましたが、聴衆はコンサートどころではなく、残念ながら客席は閑散とした事が有りました。名古屋の飛行場は初めて閉鎖され、各地では水害で大変な時でした。

思えば、多くの困難や、楽しかった事、嬉しかった事がつい昨日の事のように思い出されますが、事故や病人等が出なかった事、コンサートのキャンセルが殆どなかった事を、本当に有り難く思っています。

さて、当協会は今年も宮城から沖縄まで14都市でのコンサートを盛会に終え、今年初めて開催された岐阜、埼玉でも大成功を収めました。多くの人々の心に少しでも栄養を与える事が出来たのではないかと思います。来年も又、新しい地方を含めた多くの地区で、心の栄養を配ってまわる事が出来ますように願って居ります。

最後に、当企画の実現に際しご支援を戴いた方々、各地区開催につきご尽力頂いた関係者の方々に厚く御礼を申し上げます。

なお、アンケートを始めとし、教会本部へは今年も又、多くの感謝や激励と共に今後の再演に対する強い要望が寄せられて居ります。関係者一同いっそうの努力を重ねて参りますので引き続き暖かいご声援を賜りますよう謹んでお願ひ申し上げます。

2006年 師走

1. 事業概要

■テーマ：チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院「日露交歓コンサート2006」

■目的：ロシアン・ピアニズムのメッカ「チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院」の教授、助教授及び卒業生をはじめ、世界中で活躍する一流の国際的音楽家を招聘し、地方公共団体の共催又は助成等を得て、全国各地でのコンサートやその地区の文化交流や国際交流に关心の高い研究者、文化人、学生等との交歓をはかるイベントを開催し、又それらへの小・中学生や障害者の招待を通じ、クラシック音楽の普及と国際交流の展開並びに社会福祉の推進を通じて、地域創生の実現に寄与する。

■招聘先：大学—「チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院」

演奏者—キリル・ロディン（チェロ、助教授）

セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）

エレーナ・タラソワ（ピアノ）

アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）

ユーリー・クレパロフ（バラライカ）

エフゲニー・クレパロフ（ギター）

■主催：社団法人国際音楽交流協会

■会員：株式会社建築デザイン一級建築士事務所 武田薬品工業株式会社

ビーエスシー株式会社 株式会社鴻池組

浅海電気株式会社 サントリー株式会社

東京電力株式会社 旭化成株式会社

東北福祉大学 ザ・テラスホテルズ株式会社

日本コカ・コーラ株式会社 本願寺

株式会社大原の里 ダイキン工業株式会社

影近設備工業株式会社 関西電力株式会社

大阪ガス株式会社 三井住友カード株式会社

東京ガス株式会社 トヨタ自動車株式会社

第一三共株式会社 アステラス製薬株式会社

エーザイ株式会社 松下電器産業株式会社

中外製薬株式会社	田辺製薬株式会社
私立宝塚南口幼稚園	大日本住友製薬株式会社
中部電力株式会社	三協立山アルミ株式会社
京都信用金庫	積水ハウス株式会社
芦森工業株式会社	株式会社モリタ
櫻護謨株式会社	帝国繊維株式会社

■後援：総務省 外務省 厚生労働省 文化庁 在日ロシア連邦大使館
社会福祉法人全国社会福祉協議会 財団法人自治体国際化協会
財団法人日本ピアノ教育連盟 日本・ロシア音楽家協会

■協賛：✿独立行政法人日本万国博覧会記念機構

■開催地：宮城県 東京都 茨城県 栃木県 埼玉県 岐阜県 愛知県 大阪府 京都府 愛媛県
鹿児島県 沖縄県

■入場率：84.05% (12,496人／14,868席)

■会期：9月9日～10月19日 (41日間)

■制作：株式会社コスモ・アーツ&テクニクス (C A T S)

■入場料：全席入場無料

■役員・参事・顧問・評議員名簿

協会役職	氏 名	職 業
会長理事	梅本 純正	元武田薬品工業株式会社 代表取締役会長
理事長	指宿 修子	チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院 名誉顧問
常務理事	大竹 榮	学校法人梅檀学園東北福祉大学 理事・総務局長
理事	浅海 伸之	浅海電気株式会社 代表取締役会長
理事	井上 札之	ダイキン工業株式会社 代表取締役会長
理事	大谷 光道	本願寺 住職
理事	筑紫 勝磨	サントリー株式会社 常務取締役
理事	國場 幸一郎	ザ・テラスホテルズ株式会社 最高顧問
理事	徳永 洋一	学校法人順心会看護医療大学 副理事長
理事	山上 武宏	株式会社鴻池組 特別顧問
監事	山本 英和	株式会社大原の里 代表取締役社長
監事	影近 寛	影近設備工業株式会社 代表取締役会長
参事	石渡 隆生	株式会社グッドホールド総研 代表取締役社長
参事	村手 俊彦	元武田薬品工業株式会社 取締役総務部長
顧問	梅沢 節男	元株式会社日本総合研究所 最高顧問
顧問	河合 隼雄	前文化庁長官
顧問	谷澤 忠彦	ルネス学園グループ 代表理事
顧問	古川 貞二郎	元内閣官房副長官
評議会議長	寺西 昭子	桐朋学園大学 名誉教授
評議員	山岡 優子	フェリス女学院大学音楽学部 教授

親愛なる日本の皆様！

日本の皆様にご挨拶できる場をお借りして、当院関係者をはじめとする、我国の優秀な音楽家たちが素晴らしい貴国を訪問出来るようにご尽力下さいました社団法人国際音楽交流協会に対して、心からの感謝を申し上げます。

また、日露の芸術活動に携わる若者達の出会いを組織することにご協力下さいました日本の官界、財界、個人の方々に対し、心からお礼申し上げます。

この催しは、日本政府各省の後援、地方自治体の共催や助成、並びに財界のメセナによって行われるもので、これに応えて我国の優秀な音楽家たちがコンサートに出演するものです。日本の各地における彼等の演奏は、喜ばしい伝統となっていました。

モスクワ音楽院創設140周年あたる今年、この催しが今回で記念すべき15回目を迎えられたことに改めて心よりお祝いを申し上げたく存じます。

特にモスクワ音楽院ピアノ科は、世界でも最高のレベルをほこり、日露交歓コンサートもはじめはピアノだけのスタートでした。今年生誕75周年を記念する私の門徒からは、のべ117名の国際コンクールの優勝者を輩出してきました。

その中には日本でも有名なロシア出身のブーニン、ピサレフ、ネルセシアン、シュタルクマン、ルデンコ、ルガンスキイ、マツーエフ、ケルン、ミチェーチナ、イゴーシナ、アミーロフやラムジ・ヤッサ（エジプト）、A・ドシン（ブラジル）、シナ・イブスキ（日本）、アン・ミヒョン（韓国）、イーヴァリ・イリヤ（エストニア）らがいます。これまでにもこの日露交歓コンサートに多くの私の門下生が参加しており、記念すべき今年は2名のピアニストが私の門下から相方の祝賀の意を込めて演奏を披露致します。

この様に、地道な活動を積み重ね、発表してきた結果、15周年目の今年、日露交歓コンサートにはヴァイオリンやチェロ、バラライカも参加し、日本の聴衆のクラシック音楽に対する理解は、14年前とは比較にならない程、深まっています。又、更なる活動の継続により、クラシック音楽が本当の意味で日本国民の生活の中に浸透していく日が、近い将来必ずやってくると確信しております。

日本には47の地域があり、そして15年間で38の地域で日露交歓コンサートが開催されたと聞いておりますが、これは素晴らしいことだと思っています。このコンサートが一日でも早く47全ての地域で開催されることを、そして永遠に継続されることを心より願っております。

日露の創造的交流は明日へと勇ましく歩みを進め、両国民の精神的交流の一層の発展に役立つもの信じて止みません。



チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院
元ピアノ科主任教授・国家功労芸術家
S.L.ドレンスキイ

Sergey Dorevsky

2. 事 業 報 告

コンサートスケジュール

9月9日(土)	岐 阜 (羽島市)	羽島市文化センター・スカイホール ガラ・コンサート、マスタークラス、交歓パーティー
13日(水)	東 京 (千代田区)	紀尾井ホール ガラ・コンサート、交歓パーティー
15日(金)	埼 玉 (熊谷市)	熊谷文化創造館さくらめいと・太陽のホール ガラ・コンサート
21日(木)	栃 木 (宇都宮市)	栃木県総合文化センター・メインホール ガラ・コンサート
23日(土)	茨 城 (牛久市)	牛久市中央生涯学習センター・文化ホール ガラ・コンサート、マスタークラス
25日(月)	大 阪 (大阪市)	N H K 大阪ホール ガラ・コンサート
27日(水)	京 都 (京都市)	京都コンサートホール・大ホール ガラ・コンサート、交歓パーティー
29日(金)	愛 知 (名古屋市)	しらかわホール ガラ・コンサート
10月2日(月)	愛 媛 (松山市)	松山市民会館・大ホール ガラ・コンサート、交歓パーティー
6日(金)	鹿児島 (鹿児島市)	かごしま県民交流センター・県民ホール ガラ・コンサート、交歓パーティー
11日(水)	沖 繩 (那覇市)	那覇市民会館 ガラ・コンサート、交歓パーティー
15日(日)	沖 繩 (北大東村)	北大東村人材交流センター ガラ・コンサート、交歓パーティー
17日(火)	沖 繩 (南大東村)	南大東村離島振興総合センター ガラ・コンサート、交歓パーティー
19日(木)	宮 城 (仙台市)	東北福祉大学音楽堂・けやきホール ガラ・コンサート、交歓パーティー

出演者プロフィール



キリル・ロデイン(チェロ)

Кирилл Родин

1963年モスクワに生まれる。7才よりチェロを始め、1981年グネーシン記念音楽学校を卒業し、同年モスクワ音楽院へ入学。N.シャホフスカヤ等に師事しながら、ベオグラード国際コンクール(1984年)、第8回チャイコフスキーアン国際コンクール(1986年)

に於いて第1位にかかる。一躍その名を世界中に知らしめた。1989年に同音学院大学院を首席で卒業。1990年より後進の指導にあたり、現在同音楽院の最年少助教授をつとめ、その将来を最も期待されている若手チェリストである。2002年6月にモスクワで開催された第12回チャイコフスキーアン国際コンクールで審査員を務めた。



セルゲイ・バスキンスキー(ピアノ)

Сергей Басукинский

1985年ロシアのリーベツク市に生まれる。6才でピアノを始め、第3回青少年のためのチャイコフスキーアン国際コンクールに優勝し、一躍注目を浴びる。その後、モスクワのグネーシン音楽学校でN.シュタルクマンに師事。

1988年、モスクワ音楽院中央特別音楽学校に編入(2002年卒業)。現在、国立モスクワ音楽院の4年生に在籍(S.ドレン斯基ー門下)。これまでに国内外8つの国際ピアノコンクールに入賞。M.ブレトニヨフを始め、アーティストからの評価も高い。ロシアを始めフランス、スイス、ドイツ、スペイン、日本等でコンサートに出演する期待の俊英。



エレーナ・タラソワ(ピアノ)

Елена Тарасова

1984年、モスクワ生まれ。4歳よりピアノを始める。1990年、モスクワ音楽院中央特別音楽学校に入学しO.メシェーチナに師事。2002年、モスクワ音楽院入学(S.ドレン斯基ー門下)。1999年、第6回ルービンシュタインピアノ国際コンクール第2位(パリ)を始め、数々の国際ピアノコンクールにて入賞。スピヴァコフ財団の奨学生でもある。国内ではモスクワ音楽院大ホールをはじめ数多くのホールでコンサートを行い、国外でもフランス、イタリア、オーストラリア、ドイツ、チェコ、日本で音楽祭に参加。レパートリーは多岐に渡り、室内楽も演奏する。



アンドレイ・バスキン(ヴァイオリン)

Андрей Баскин

1990年生まれ。ロシアヴァイオリン界のホープとして期待を集め神童。モスクワ音楽院中央特別音楽学校に在籍し、モスクワ音楽院への進学を2年も先に控えながら、様々な国際コンクールで入賞を果たす。2000年、10才でリトアニア共和国での国際フェスティバルに参加し、その後、フランス、ロシアの音楽祭へ参加。2003年にオーケストラとの共演を果たし、2005年にはモスクワ音楽院名教授S.ドレン斯基ーの愛弟子であり第11回チャイコフスキーアン国際コンクール優勝を果たしたD.マツエフが主宰した第1回クリッシェンド音楽祭にソリストとして招かれた。ロストロポーヴィチ財団、V.スピヴァコフ財団、ロシア「ニューネーム」からの奨学金を受けている。



ユーリー・クレパロフ(作曲、バラライカ)

Юрий Клепалов

ウラル国立音楽大学のブリノフ教授のもとでバラライカを学ぶ。全ロシアコンクール入賞。バラライカの名手としてだけではなく、作曲家としても広くその名を知られている。バラライカのための楽曲をはじめ声楽曲、映画音楽も作曲。1991年のエリツィン大統領の就任式で詩人ボルコフの詩につけた歌が演奏される。詩人ブーニンの詩につけた声楽曲集が最近出版され声楽家の間で話題を呼んだ。その中には、イリーナ・アルヒーポワやピョートル・グルボーキーらがいる。また、奏者としても自ら作曲した作品を携え世界各国で音楽活動を行う。ロシア国家功労芸術家。



エフゲニー・クレパロフ(巴拉ライカ)

Евгений Клепалов

バラライカの演奏家としての才能はもちろん作曲の才能も父親譲りで、ロシアの若手作曲家として注目を集めている。特にロシアの女流詩人アンナ・アフマートワの詩につけたロマンス集は、「女流詩人の詩は生き生きと現代の音楽言語で響き、このジャンルの多くの演奏家にとって興味深い。」とソ連人民芸術家ヴァラジーミル・ミーニンに絶賛されている。また、彼はエフゲニーの他の作品についても「伝統的なロシアの財産であり、いつの時代においても我々人民の精神的支えである。彼の作品集がロシア音楽のすばらしい伝統と格調高い詩の文体を守ることを願ってやまない。」と語っている。「親子バラライカ」として国内外でその活動にも目ざましいものがある。

岐阜地区 (羽島市)

9月9日(土)

■地区主催：日露交歓コンサート2006羽島地区実行委員会
■後援：岐阜県教育委員会 羽島市教育委員会
■協賛：カワボーテキスチャード株式会社 日興製薬株式会社 株式会社文溪堂
丸栄コンクリート工業株式会社

■ガラ・コンサート

会場：羽島市文化センター（1,290席）

入場者数：1,393名

入場率：108%

演目：第一部

羽島中学校2年生（252名）
キリル・ロディン（チェロ）
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）
夏の日の贈り物

第二部

ユーリー・クレバロフ（バラライカ）
エフゲニー・クレバロフ（ギター）
クレバロフ編曲 イマジネーション
モンティ チャルダッシュ
クレバロフ スペイン舞曲
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）
バッハ 無伴奏ヴァイオリンソナタ第2番イ短調
B.W.V.1003アンダンテ

アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）
エレーナ・タラソワ（ピアノ）
クライスター 中国の太鼓op.3
マスネ タイスの瞑想曲
クライスター シンコペーション
エレーナ・タラソワ（ピアノ）
グノーリスト編曲 ファウスト・ワルツ
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）
キリル・ロディン（チェロ）
セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）
モーツアルト作曲 ピアノ三重奏曲第6番 ト長調 K.564番 第3楽章

第三部

アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）
キリル・ロディン（チェロ）
エレーナ・タラソワ（ピアノ）
キクタ エレジー・トリオ～ある建築家の想い出～
セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）
ショパン アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ
変ホ長調op.22
キリル・ロディン（チェロ）
セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）
バッハ G線上のアリア
グラズノフ スペイン・セレナーデ
ポッパー エルフダンス

♪ キリル・ロディン（チェロ）
セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）
みかんの花咲く丘
ふるさと
♪ アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）
キリル・ロディン（チェロ）
エレーナ・タラソワ（ピアノ）
証城寺の狸囃子

♪アンコール

■マスタークラス

講師	セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）、エレーナ・タラソワ（ピアノ）		
新井貴美子	羽島市立竹鼻小学校1年	堀 有希	羽島市立竹鼻小学校3年
高木麻己子	タ 4年	中越 美樹	タ 4年
山田 雄大	タ 2年	山田 瑠美	タ 4年
石黒 愛子	タ 5年		
安井 千晴	羽島市立羽島中学校1年	立花 紗貴	羽島市立羽島中学校2年
山木田真紀	タ 3年		

■交歓パーティー

会場：羽島市文化センター401大会議室（レセプションルーム）

来賓等	岐阜県副知事	原 正之（乾杯挨拶）
（敬称略）	羽島市長	白木義春
（役職当時）	岐阜地区実行委員会会長	高島保雄（開会挨拶）
	元武田薬品工業株式会社取締役総務部長※（参考）	村手俊彦（答礼挨拶）

※（ ）内は国際音楽交流協会の役職

日露交歓コンサート2006を終えて

日露交歓コンサート2006羽島地区
実行委員会会長

高島保雄

日露交歓コンサートが、ここ羽島市で盛大に開催できましたことを、主催者を代表しまして厚くお礼申しあげます。

今回の演奏会は、岐阜県において最初の開催であり、また今年度の日本ツアーのトップを切っての演奏会であったと聞き及び大変感謝致しています。

当日は座席数を大きく上回る市民に来場いただき、演奏が終わるたびに巻き起こった割れんばかりの拍手が、今も私の耳に残っています。

ロシアの演奏家の熱演もさることながら、オープニングステージでは、地元中学2年生252人と合唱曲の共演の夢もかなえていただきましたことは、生徒にとって、長く、忘れられない思い出深い感銘を受けたことでしょう。日頃本格的なクラシックに接する機会の少ない地域で開催されたことは、心から喜びにたえません。

開催にあたり、ご尽力いただきました社団法人国際音楽交流協会をはじめ関係者の方々、ご協賛をいただいた羽島市内の企業の皆様に心より感謝申し上げます。

最後になりましたが、日露交歓コンサートの今後ますますのご発展を祈念致しまして、お礼の挨拶とさせていただきます。

各地区参加者の声

○今回が生まれて初めてコンサートを見ました。コンサートは自分で、とても興味がある事ではなかったのですが、実際に見て聞いてみると、とても集中してしまういい物でした。聞いているうちにとても自分の心が落ち着いて、バイオリン、ピアノ、ギターなどの楽器の良さ、美しさがあらためてわかりました。また機会があれば行ってみたいと思えるいいコンサートでした。
(15歳未満・生徒・学生)

○今まで一度も本物のコンサートや演奏会を見たことはなく、テレビでちょこっと見たり、ラジオやCDなどで聞いたことがあるだけで、それも真剣になって聞いたことはありませんでした。今回、初めて真剣になってコンサートをきましたし、その演奏に合わせて歌うのも、普段はできない事で、とてもいい経験ができました。今回は、たくさんの珍しい経験ができる、とてもうれしかったです。
(15歳未満・生徒・学生)

○バイオリンやチェロ、ピアノの音色を聞いて、ニュースでやっていた事件のことを忘れてしまった。それぐらいキレイで落ち着いた空気が会場内にあふれていました。最後に、日本の歌の演奏をしてくれて、やっぱり、人間には、言葉以外にも、通じあえる何かを感じたコンサートでした。
(15歳未満・生徒・学生)

○歌とか音楽の音色とか聴いて、ねむくねりました。理由は、あまりにもすばらしく今までの心の疲れが一気に出てきたからだと思います。目を閉じると自分の世界に入ってしまい、とてもよい気分になりました。なぜか音色を聴いていると、心もだけど身体の疲れもなくなっていくようでした。今までこんないいものがあったなんて知らなかつたのが残念です。家族にも言って、1回でいいので聴いてほしいと思いました。
(15歳未満・生徒・学生)

○初めて生演奏を聴き、とても感動しました。心に響くようで、後でも音楽が頭の中で鳴り響いていました。このような場を設けてくださったことに深く感謝いたします。それぞれが織りなす楽器の音色がとても美しいものだと改めて実感するとともに、名曲が一層身近なものとなりました。
(40歳以上・主婦)

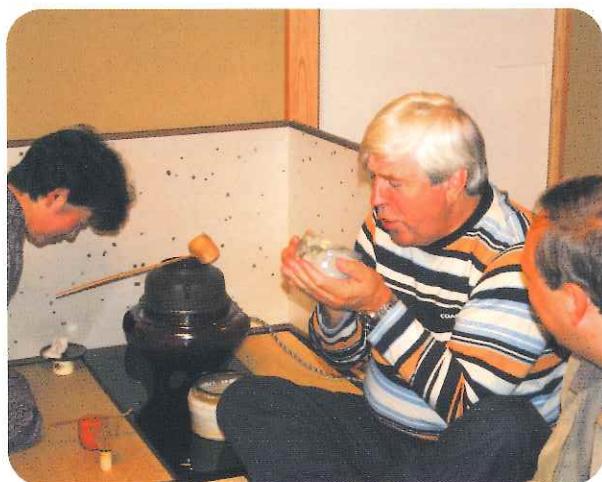
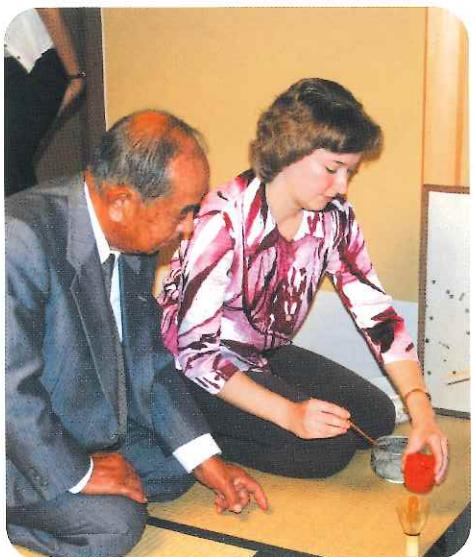
○中学生の合唱も良かったですね。小さいころから本物に接することは大切なことだと思います。ロシアの楽器バラライカの音色を初めて生で聴け良かったです。バイオリン・ピアノ・チェロとも美しい音色に、心が洗われるようです。日常の嫌なことも忘れ、清々しいひとときが過ごせ、ありがとうございました。
(40歳以上・会社員・公務員)

○相当レベルの高い演奏を無料で聴けて幸せです。他にはこういうコンサートはあまりないので、これからも毎年聴くといいと思うし、他の国の若い演奏家を招いてのコンサートも聞きたいと思う。中学生の出演もあったが、若いうちにこういう演奏を聴く機会を持つのは、とてもいいことだと思う。
(40歳以上・教育関係者)

○ピアノ・バイオリン・チェロ等のすてきな生演奏を聴くことができ、たいへん喜んでいます。羽島で体験でき、うれしいです。81歳の母と友人と4人で参加しました。ありがとうございました。
(40歳以上・主婦)

○生徒たちがこのコンサートに参加し、また音楽鑑賞できたことは本当に貴重だったと思います。ロシアの方とあのような大きなステージで共演することができ、生徒たちはより一層合唱や音楽に取り組めると思います。アンコールでの日本の民謡は、とても親しみが持てました。またこのような機会があれば参加したいと思いました。すてきな演奏をありがとうございました。
(20歳代・教育関係者)

○今回、中学生の合唱に合わせて演奏をしていただけたことが、大変うれしく思いました。一生懸命に練習してきた成果が見られて、どの生徒も大満足でした。1人1人の演奏では、疲れている生徒にとっては大変心地よく、眠ってしまう子もいましたが、それは失礼だと、しっかり目を見開いて聞いておりました。日常ではなかなか体験できないことですので、前日のピアノ指導も含め、本当にありがとうございました。
(20歳代・教育関係者)





東京地区

(千代田区)

9月13日(水)

■後援：京都音楽家クラブ
 ■協力：サントリー株式会社 品川プリンスホテル
 ■賛：東京コカ・コーラボトリング株式会社

■ガラ・コンサート

会場：紀尾井ホール (800席)
 入場者数：621名
 入場率：78%
 演目：第一部

ユーリー・クレバロフ (バラライカ)	
エフゲニー・クレバロフ (ギター)	
クレバロフ編曲	イマジネーション
モンティ	チャルダッシュ
クレバロフ	スペイン舞曲
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
バッハ	無伴奏ヴァイオリンソナタ第2番イ短調 BWV1003アンダンテ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
クライスラー	中国の太鼓op.3
マスネ	タイスの瞑想曲
クライスラー	シンコペーション
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
ゲナー／リスト編曲	ファウスト・ワルツ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
キリル・ロディン (チェロ)	
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)	
モーツアルト作曲	ピアノ三重奏曲第6番 ト長調 K564番 第3楽章

第二部

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
キリル・ロディン (チェロ)	
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
キクタ	エレジー・トリオ～ある建築家の想い出～
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)	
ショパン	アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ 変ホ長調op.22
キリル・ロディン (チェロ)	
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)	
バッハ	G線上のアリア
グラズノフ	スペイン・セレナーデ
ポッパー	エルフダンス

♪ キリル・ロディン (チェロ)
 セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
 みかんの花咲く丘
 ふるさと
 ♪ アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
 キリル・ロディン (チェロ)
 エレーナ・タラソワ (ピアノ)
 証城寺の狸囃子

♪アンコール

■交歓パーティー

会場：ホテルニューオータニ edo ROOM	吉二郎 貞二郎 (歓迎挨拶)
来賓等 〔敬称略〕 〔役職当时〕	彰英樹 (乾杯挨拶)
社会福祉法人恩賜財団母子愛育会理事長 総務省自治財政局地方債課長官 内閣府北方対策本部参考事務官 独立行政法人福祉医療機構理事長 近藤社会保障法律事務所弁護士 財團法人日本インドネシア協会副会長 財團法人日本国際交流センターシニア・フェロー 住宅金融公庫理事業 東京外国语大学教授 清水建設株式会社常務執行役員 チャイコフスキ記念国立モスクワ音楽院名誉顧問※(理事長) 桐朋学園大学音楽学部名誉教授※(評議会議長) 元武田薬品工業株式会社取締役総務部長※(参考事)	川嶋本口吉平山山近枝渡吉原指宿西手村 茂剛彦純五郎郎治弥夫之子子村 藤村邊井山邊井山 純幸一郁博修昭俊彦 (答礼挨拶)

※()内は国際音楽交流協会の役職

日露交歓コンサート2006に寄せて

総務省自治財政局地方債課長 平嶋彰英

人々の価値観が多様化し、日常生活におけるゆとりや豊かさが求められる時代になって久しいですが、地域においても創造的で文化的な芸術活動のための環境づくりや質の高い音楽、演劇、伝統芸能などの提供に積極的な取り組みが進められています。

このような中で、(社)国際音楽交流協会は、本格的なクラシック音楽に触れる機会の少ない地方都市を中心に、入場料無料で、一流のクラシック音楽を提供する活動を続けてこられました。1992年に始まったこのクラシック・イベントは今年で15回を数え、また、(社)国際音楽交流協会が社団法人化されてから9回目の開催となりました。この長年にわたる活動は、地域の文化振興の取組の中でも特筆すべきものであり、地方における音楽愛好家を着実に増やしてきたものと考えております。

今年も、ロシアの伝統的楽器であるバラライカをはじめ、ピアノ、ヴァイオリン、チェロの一流アーティストによるすばらしい演奏が、行く先々で聴衆の感動を呼んだことと思います。

(社)国際音楽交流協会が、これまでの実績と精神を継承し、今後ともこのようなすばらしい活動を通じ、わが国地域文化の振興に貢献されることを願ってやみません。

各地区参加者の声

- クラシックコンサートは一曲が長く感じ疲れることもありますが、今回は聞きほれているうちに、あつという間に終わってしまうような感じです。素晴らしいの一言です。CDがあるなら、ぜひ買いたいです。(30歳代・会社員)
- バラライカは私の青春のころとも流行したロシア民謡のあの風を感じ、若返った思いです。若い演奏家達の若い音もとても澄んでいて、気分まで若返ります。又、聴きなれた曲が多かったことも、とても楽しめました。G線上のアリアは弦の音に深みを感じても良かった。(40歳以上・会社員)
- バラライカの演奏は昔夢中で読んだトルストイやドストエフスキイ等の世界をなつかしく思い起しました。バッハの無伴奏ソナタ、2つの音を同時に演奏出来るのが凄く不思議でした。どの演奏もとても素晴らしかった。大ボロネーズもうっとりさせてくれました。本当に本当にありがとうございました。バラライカをもう一度聞かせていただきたかったです。ウツカに浮かれた狸も楽しかったです。(40歳以上・主婦)
- 介護で疲れ切っている私を友人が誘ってくれたのですが生演奏を聴いてとても清々しい気分になりました。明日への活力となりました。素晴らしい演奏をありがとうございました。また機会があれば参加したいと思います。(40歳以上・主婦)
- 堅い曲ばかりやるのかと思ったら、バラライカとギターのポピュラーな曲をまずやたので楽しく聴けた。どの奏者も一流という気がしたが、アンドレイ・バスキンの並外れた集中力は将来の大器を予感させる。バッハのアンサンブルでの研ぎ澄まされたフレージングは無駄なものがないし、この曲を選ぶところが渋くていい。このような演奏会が無料というのはおどろきだ。次もいけたらいいなと思う。(30歳代・会社員)
- 一流の演奏家による美しい音楽に大変感動しました。また、選曲についても、あきずに聴きやすい曲を工夫して選んでいるように感じました。今回初めての参加でしたが、このような素晴らしい演奏会を無料で開催している趣旨に敬服しました。よりピアールを行い、より多くの人に認識されるとよいと思います。(30歳代・会社員)
- 最初のバラライカを聞いてハラと感激すばらしいクレバロフお二人の演奏に聞き入ってしまいました。バイオリンのバスキン君はこの若さでこれからロシアと世界にはばたける未来の宝物、そしてエレーナさんのピアノは指が踊っているようでこれまたすばらしく感動、チェロのキリルさんの熱意

も伝わりセルゲイさんのダイナミックなピアノも圧倒的に…だれ一人としてロシアの宝人物!!このコンサートを聞いて本当に良かったと思います、私の心の中の1ページになりました。ありがとうございました。そしてお疲れ様!!またこのような企画がありましたらぜひ聴けたら…と思います。

(40歳以上・会社員)

○大変素晴らしい演奏会にご招待して頂いて有難うございました。バラライカという楽器を生演奏で聴いたことはありませんでしたが、今回、その音色の美しさに感動致しました。音の豊かさは、バイオリン、チェロ、ピアノ、ギター、どの演奏の方もすばらしく、心に染み入る音色で、とても楽しいひと時でした。本当に、有難うございました。(40歳以上・主婦)

○素敵なお話を聴く事が出来て、有難うございました。昨年に続き本年も楽しみに致しております。ロシアの雰囲気ある楽器のバラライカの音色もとても嬉しい限りです。選曲も構成もやさしく、又解説もより分りやすく一層楽しむことが出来ました。(40歳以上・主婦)

○バラライカの舞台は珍しく曲も工夫があって楽しかった。いつも、このシリーズで感じるのは、演奏家それぞれの質の高さです。満足しなかった事がないといえます。今回もよい音楽会でした。(40歳以上・主婦)

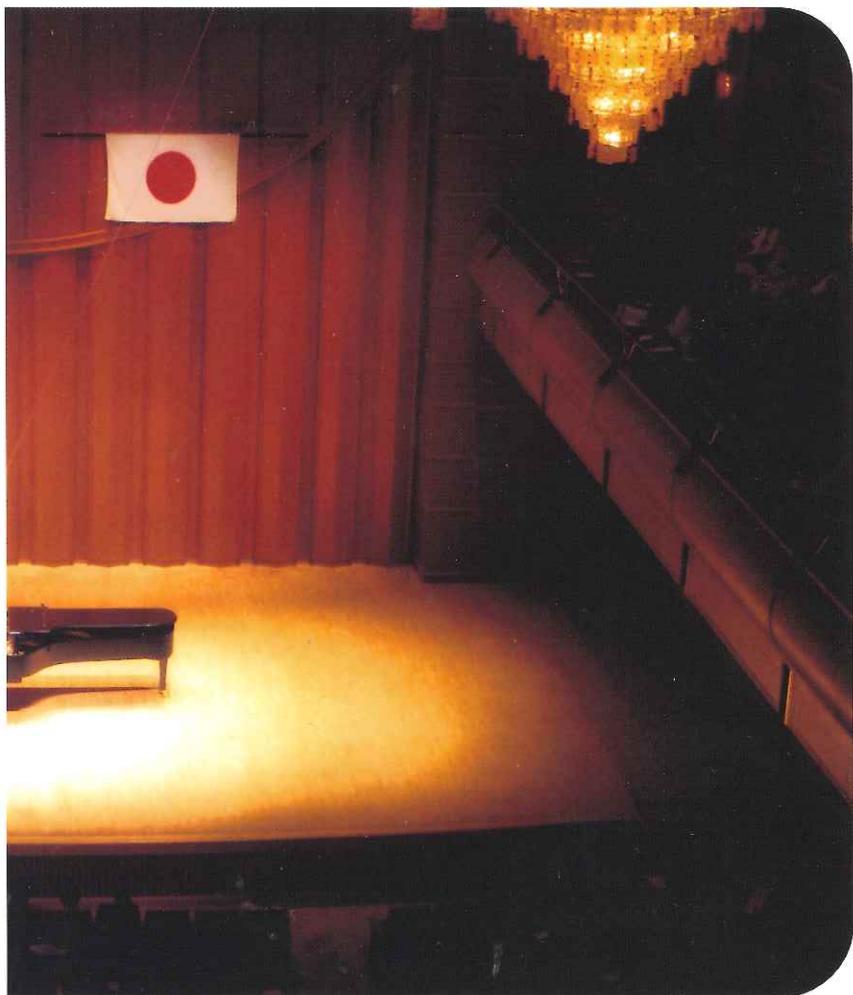
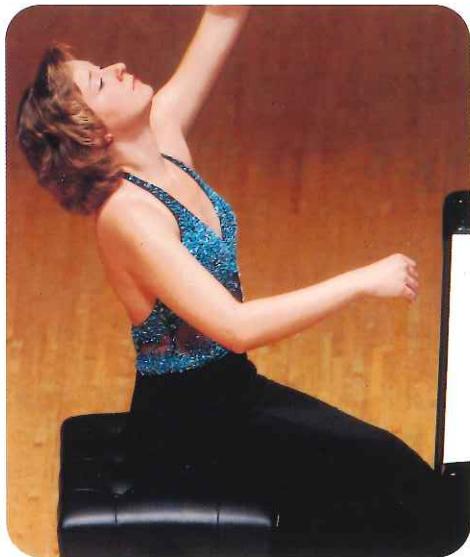
○過去2回は後ろの席での観賞であったが、今回は前から2列目の席であったので、この素晴らしい世界一流アーティストをまじかで見ながら迫力あるコンサートで大変感動した。年金生活者にとって、このような世界一流のコンサートを無料で見られることは、無上の喜びであり本当に感謝申し上げます。大変ありがとうございました。(40歳以上・その他)

○とてもすてきでした。クラシックのコンサートは初めてでしたが、ほんとうに楽しく素敵で素晴らしい!!。楽譜をめくる係の方がいるのも初めて知りました。興味深かったです。音だけ聴いているのと、演奏を生でみると何とはまた全然違うんですね。今回は有難うございました。(30歳代・その他)

○とても素晴らしい催しだと思います。こういった機会を設けてくださったことに感謝します。個人的には最近殺伐とした気持ちになりかけていましたが、人はこういう美しい音色を創り出し伝えていくことが出来るのだと思い、心が洗われたような気持ちになりました。

(30歳代・会社員)





埼玉地区 (熊谷市)

9月15日(金)

- 地区主催：埼玉県 熊谷市 財団法人熊谷市文化振興財団
■後援：埼玉県教育委員会 熊谷市教育委員会

■ガラ・コンサート

会場：熊谷文化創造館さくらめいと・太陽のホール (1000席)

入場者数：723名

入場率：72.3%

演目：第一部

ユーリー・クレバロフ (バラライカ)	
エフゲニー・クレバロフ (ギター)	
クレバロフ編曲	イマジネーション
モンティ	チャルダッシュ
クレバロフ	スペイン舞曲
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
バッハ	無伴奏ヴァイオリンソナタ第2番イ短調 BWV1003アンダンテ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
クライスラー	中国の太鼓op.3
マスネ	タイスの瞑想曲
クライスラー	シンコペーション
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
グノー／リスト編曲	ファウスト・ワルツ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
キリル・ロディン (チェロ)	
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)	
モーツアルト作曲	ピアノ三重奏曲第6番 ト長調 K564番 第3楽章

第二部

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
キリル・ロディン (チェロ)	
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
キクタ	エレジー・トリオ～ある建築家の想い出～
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)	
ショパン	アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ 変ホ長調op.22
キリル・ロディン (チェロ)	
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)	
バッハ	G線上のアリア
グラズノフ	スペイン・セレナーデ
ポッパー	エルフダンス

♪ ユーリー・クレバロフ (バラライカ)
エフゲニー・クレバロフ (ギター)
花
♪ キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
みかんの花咲く丘
ふるさと
♪ アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
証城寺の狸囃子

♪ アンコール

日露交歓コンサート2006埼玉公演に寄せて

埼玉県知事 上田清司

このたび、本県熊谷市におきまして、「日露交歓コンサート2006」が、社団法人国際音楽交流協会及び熊谷市並びに財団法人熊谷市文化振興財団との共催により盛大に開催できましたことを心から感謝申し上げます。

国際舞台で活躍するトップレベルのクラシック演奏家の方々によるロシアの民俗楽器バラライカや、ピアノ、チェロ、バイオリンなどの演奏は、来場者の皆様に大きな感動を呼びおこしたものと思います。

人は、音楽などの芸術文化と出会うことで、自己の人生をより豊かに育んでいくことができます。今回の公演は、質の高い音楽芸術に触れる貴重な機会となるとともに、ロシアの国や文化に対する県民の皆様の関心を大いに高める大変有意義なものであったと考えています。

コンサートの開催に向けて御尽力いただきました関係者の皆様方に厚くお礼を申し上げますとともに、日露交歓コンサートが今後益々発展されることを祈念いたします。

各地区参加者の声

○楽しかったし、演奏もきれいでした。ピアノやヴァイオリン、チェロ、バラライカ、ギター、いろんな演奏が聴けてうれしかったです。音がきれいで、私もひいてみたいと思いました。最後に、アンコールもしてくれて、何曲目かの時に皆で「ふるさと」の歌を歌いました。とても、楽しかったです。また来たいなーと思いました。

(15才未満・児童)

○このようなクラシックのコンサートに来たのは初めてなので、とても新鮮でした。バラライカという楽器をみたのは初めてで、音色を聴くのも初めてでしたが、とても不思議な感じで、とても良かったです。ヴァイオリンを弾いていた男性は自分と同年なのに、海外でも活躍していて、すごいと思いました。

(10才代・学生)

○バラライカの演奏を初めて聴きました。素晴らしいです。若手演奏者の方の今後も期待できますね。交歓コンサート、今後もぜひ続けてください。アンコール曲、感動しました。母が隣で涙を流していたほどです。和やかな温かみのあるコンサートでした。

(20才代・教育関係者)

○気持ちをこめて、演奏を楽しんでいるのが印象的でした。子育てに追われる毎日の中で、ゆったりとした素晴らしい時間を過ごすことが出来ました。こういう機会に恵まれたことを感謝します。ありがとうございました。心にしみる生演奏でした。

(30才代・主婦)

○バラライカとギター。幕開けのロシア民謡集に先ず魅入られてしまった。嬉しくて涙がでた。こんなにも深くロシアの歌が、日本人の我々の心に深く染み渡っていたとは、第一部それぞれ好感。特にピアノ、素晴らしかった。第二部「キクタ（ある建築家の想い出）」——ユニーク。熱演が続く。感動。専門的なことが良く解らないクラシックファンとしては、感動を与えてくれた二時間に感謝。アンコールで、またバラライカを聴けたのも、嬉しかった。

(40才以上・その他)

○大変レベルの高い音楽を聴かせていただき、感謝申し上げます。なかなか、生の演奏会は魅力があります。今の年齢になって、やっと出かけられるようになりました。機会があれば、是非何度も聴きたいものです。

(40才以上・主婦)

○バラライカの生の演奏を初めて聴きました。大変素晴らしいです。アンコールに日本の歌を演奏してくれて、とても親しみがありました。

(40才以上・会社員)

○バラライカとギターの組み合わせが、とても印象的で素晴らしい。又、ファウスト・ワルツの美しい音色を楽しめ、大変有難うございました。次の機会には、家族で参加したい思います。セルゲイ・バスキンスキーさんのショパンが、大変素晴らしい演奏でした。

(40才以上・会社員)

○バラライカを初めて聴かせていただきましたが、素敵な音色で感激しました。他の演奏も聴きなれた曲で堪能することが出来ました。是非これからも、日露交歓コンサートを続けてください。出来ましたら、この近辺で！！お願いします。又、現地のコンサートを聞くツアー等、実現していただけるとありがたいと思います。

(40才以上・主婦)

○すばらしく、ゆったりと、心の和んでゆくのを感じます。このような機会に恵まれましたこと、感謝です。音楽を通じ、日々の生活にうるおいある生き方を積み重ねてゆくことがあることを、気づかせていただきました。今回を機会として、今後が明るく開けてゆけると思います。幸福なひと時でした。ありがとうございました。

(40才以上・会社員)

○とにかく初めての経験。おごそかな雰囲気に、緊張しながら楽しめさせていただきました。又、このような機会がありましたら、ぜひ、参加させていただきます。ありがとうございました。

(40才以上・主婦)





栃木地区 (宇都宮市)

9月21日(木)

- 地区主催：財団法人とちぎ生涯学習文化財団
■共 催：栃木県

■ガラ・コンサート

会 場：栃木県総合文化センター（1,604席）

入場者数：800名

入 場 率：50%

演 目：第1部

ユーリー・クレバロス（バラライカ）	
エフグエニー・クレバロフ（ギター）	
クレバロフ編曲	イマジネーション
モンティ	チャルダッシュ
クレバロフ	スペイン舞曲
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）	
バッハ	無伴奏ヴァイオリンソナタ第2番イ短調 アンダンテ
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）	
エレーナ・タラソワ（ピアノ）	
クライスター	中国の太鼓
マスネ	タイスの瞑想曲
クライスター	シンコペーション
エレーナ・タラソワ（ピアノ）	
グノー／リスト編曲	ファウスト・ワルツ
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）	
キリル・ロディン（チェロ）	
セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）	
モーツアルト	ピアノ三重奏 第6番 ト長調K564番 第3楽章

第2部

アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）	
キリル・ロディン（チェロ）	
エレーナ・タラソワ（ピアノ）	
キクタ	エレジー・トリオ～ある建築家の想い出～
セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）	
ショパン	アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ 変ホ長調op22
キリル・ロディン（チェロ）	
セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）	
バッハ	G線上のアリア
グラズノフ	スペイン・セレナーデ
ボッパー	エルフダンス

♪ ユーリー・クレバロフ（バラライカ）

エフグエニー・クレバロフ（ギター）

花

♪ キリル・ロディン（チェロ）

セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）

みかんの花咲く丘

ふるさと

♪ アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）

キリル・ロディン（チェロ）

エレーナ・タラソワ（ピアノ）

証城寺の狸囃子

♪ アンコール

『日露交歓コンサート2006』を終えて

財団法人とちぎ生涯学習文化財団
理事長

岩崎 修

このたび、昨年に引き続き『日露交歓コンサート2006』公演を社団法人国際音楽交流協会との共催により開催し、多数の県民の皆様にご鑑賞いただけましたことは、主催者として大きな喜びでございます。

本公演は、世界最高峰のアーティストを多数輩出している『チャイコフスキ記念国立モスクワ音楽院』を卒業された皆様の演奏を無料で提供できるものであり、本県クラシック音楽の普及・振興に大きく寄与する事業として実施いたしました。

当日は、初めてのクラシック音楽を鑑賞する皆様も多数来場されており、それぞれの演奏家の優れた演奏に大きな感動を得ておりました。

最後に、このようなすばらしい演奏会を継続実施しておられる社団法人国際音楽交流協会の皆様方のご努力に深く敬意を表しますとともに、今後のますますのご発展を祈念し、主催者のあいさつといたします。

各地区参加者の声

- とても綺麗な演奏でした。最後に日本の曲をひいてくれたのが良かったです。
(15歳未満・学生)
- 久々にロシアの若手音楽家のすばらしい演奏に感動致しました。日本の多くの方が音楽を通してロシアという国をより一層親しみを深めて参る事でしょう、戦争のない平和が必ず来るでしょう、今日は本当にありがとうございました。これからのご活躍をお祈りいたします。
(40歳以上・主婦)
- 今回もとても素晴らしかったです。来年も是非宇都宮で開催されましますように。ロディンさんの伴奏で「ふるさと」が歌えて嬉しさのあまり涙がでてしまいました。本当に有難うございました。
(40歳以上・主婦)
- 仕事帰りなので、疲れた身体と心が癒されました。クレバロフ親子のバラライカも、こちらまで楽しい気分にさせられました。父と息子でステキですね。アンコールでの日本の曲はやっぱりいいですね、故郷を思い出しました。
(40歳以上・主婦)
- 大変に素晴らしいコンサートで感動です。ロシアの若き演奏家たちのあまりにもすごい音色、又素敵な方々に胸をときめきました。又こんな機会があつたら参加したいと思います。心癒され潤うことが出来ました。
(40歳以上・主婦)
- オーケストラの演奏とは違って、一人一人の力がためされる場なのに、みなさんの実力は素晴らしいです。最近演奏の壁を感じる事が多かったのに、今日はその壁を感じずに終わることが出来ました。とても貴重な経験をさせて頂き誠に有難うございました。
(40歳以上・会社員)
- とても素晴らしいかったです。音楽家一人一人のレベルがとても高く、素晴らしい演奏を聴かせて頂きました。ロシアは芸術の国、さすがはロシアの音楽!感動でした。アンコールでは日本の曲も演奏して頂き、会場からは自然と歌声が「これぞ日露交歓コンサート」、ちょっと涙がでてしまいました。今日は3人で来ましたが来年も是非栃木に来てください。その時はもっとたくさんの人と見に行きます。
(40歳以上・主婦)
- とても素晴らしい演奏と演出にあつというまの2時間を堪能しました。アットホームな雰囲気と暑いエネルギーを感じました。また是非

- 機会があつたら聴きにいきたいと思います。
(30歳代・主婦)
- 有難うございました、素敵なかコンサートでした。40年以上ロシアの歌手(タマーラサローキナさん)と一緒に歌った一人です。歌えるコンサートもいいですね。これからも宜しくお願ひします。チャイコフスキーが大好きなおばちゃんです。
(40歳以上・主婦)
- 生演奏を聴いたのは初めてでした、素晴らしい一夜となりました。これからは機会があつたらもっと生に触れたいと思いました、どうもありがとうございました。
(40歳以上・会社員)
- クラシックファンを増やす為という趣旨は素晴らしいです。若々しい演奏者の奏でる音色のやわらかさ、より良い音楽の豊かさを楽しくなごやかに伝えてくれるコンサート、素晴らしい限りです!有難うございました。
(40歳以上・主婦)
- 生の音楽に触れる事がこんなにも夢の世界へ導いてくれるとは感激でした。知っている曲もあり、もっともっと聴いてみたいと思いました。秋の一夜にふさわしいつるぎを与えて頂き感謝しています。
(40歳以上・主婦)
- 今回で二度目のコンサートで演奏者の中には顔なじみの人がいて大変親しみ易く楽しいコンサートでした。バラライカとギターの協奏は息がピッタリ合って素晴らしいハーモニーと力強さを感じさせました。ピアノ、チェロ、ヴァイオリンの演奏も若さがあり躍动感あふれる素晴らしいの一言に尽きます。
(40歳以上・その他)
- 素晴らしい!感動的でした。バラライカの哀愁の音色若いバイオリニストさん、素敵なピアニストさん、キリルさんのチェロなんてゆったりとした心温まる演奏で聞き入りました。また聴きたいものです。
(40歳以上・主婦)
- 子供たちにこのような素晴らしい演奏を聴かせてあげてほしい、無料ならなおのことたくさんの子供達にこのような機会を作ってほしいと思いました。
(40歳以上・主婦)
- 始めに聴いたバラライカとギターの演奏がとてもよかったです。ピアノやヴァイオリンやチェロの演奏も素敵でしたが、日露交歓ということなので、「もっとロシアの特色を生かした演奏があつたらいいのにな」と思いました。(一目でロシアというものが感じられるような)最後がとても楽しかったです!有難うございました。
(20歳代・教育関係者)





茨 城 地 区

(牛久市)

9月23日(土)

■地区主催：茨城県 牛久市文化協会
■後援：牛久市 牛久市教育委員会

■ガラ・コンサート

会場：牛久市中央生涯学習センター文化ホール (1198席)

入場者数：860名

入場率：71.79%

演目：第1部

ユーリー・クレバロス (バラライカ)
エフグーニー・クレバロフ (ギター)
クレバロフ編曲 イマジネーション
モンティ チャルダッシュ
クレバロフ スペイン舞曲
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
バッハ 無伴奏ヴァイオリンソナタ第2番イ短調 アンダンテ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
クライスター 中国の太鼓
マスネ タイスの瞑想曲
クライスター シンコペーション
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
グノーリスト編曲 ファウスト・ワルツ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)
モーツアルト ピアノ三重奏 第6番 ト長調K564番 第3楽章

第2部

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
キクタ エレジー・トリオ～ある建築家の想い出～
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)
ショパン アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ 変ホ長調op22
キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)
バッハ G線上のアリア
グラズノフ スペイン・セレナーデ
ポッパー エルフダンス

♪ ユーリー・クレバロフ (バラライカ)
エフグーニー・クレバロフ (ギター)
花
♪ キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)
みかんの花咲く丘
ふるさと
♪ アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
証城寺の狸囃子

♪アンコール

■マスタークラス

講師 セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)、エレーナ・タラソワ (ピアノ)

高橋 茉佑 牛久小学校4年

鎌田 早伎 神谷小学校5年

小山田 桃 国立音楽大学附属中学校2年

田中翔一朗 東京芸術大学音楽学部附属音楽高等学校1年

講師 キリル・ロディン (チェロ)

内田さくら 麗澤大学2回生

丸山 春奈 麗澤大学3回生

秋月 由有 麗澤大学4回生

和泉 雄祐 筑波大学修士2回生

日露交歓コンサート2006 茨城公演に寄せて

茨城県生活環境部長 替地享二

このたび、社団法人国際音楽交流協会及び牛久市文化協会との共催により、「日露交歓コンサート2006」の公演を盛大に開催することができましたことを心から感謝申し上げます。

チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院の世界的なアーティストを迎えたコンサートは、ロシアの代表的な民族楽器であるバラライカによるロシアの民舞曲をはじめ、ヴァイオリンやピアノ、チェロによるクラシックの名曲の数々が卓越した演奏技術により披露され、ご来場の皆様には一流のクラシック音楽を身近に感じ、十分に堪能していただけたことと存じます。

茨城県におきましては、文化や芸術が、人々に心の豊かさや元気をもたらし、活気みなぎる地域社会をつくる上で大変重要な役割を担うものと考え、文化を核とした元気ないばらきづくりを目指して、各種施策を推進しているところであります。このコンサートを通して、優れた音楽芸術に親しむ貴重な場の提供と音楽を通じた国際交流の促進、さらには地域文化の振興に貢献できたものと考えております。

また、世界一流の演奏家から直接指導を受けるという貴重な経験をされましたマスタークラス受講生の皆様には、一層の研鑽を積まれ、将来の本県音楽文化の発展に貢献いただきますとともに、今後のご活躍を期待しております。

最後に、コンサートの開催にあたり多大なご尽力をいただきました関係者の皆様に対し、心から敬意を表しますとともに、このコンサートの今後ますますのご発展を祈念いたします。

マスタークラスに参加して

ピアノ

○高橋 茉佑(10歳) 牛久小学校4年

曲を弾き始めてから3週間位しか練習していないかったので、とても不安でした。レッスンの日は先生が二人もいて、ロシア語で話されていましたので、何が何だかわからずともドキドキしましたが二人の先生とも優しかったので安心しました。エレーナ先生に左手の音のバランスやフレーズの弾き方など細かい所を注意されて、とても勉強になりました。これからもっとたくさん練習して、上手になれるよう頑張ります。ありがとうございました。

○鎌田 早伎(11歳) 神谷小学校5年

言葉はわからなかったけど、楽譜を指しておっしゃりたい事はわかり、音楽は本当に世界共通語なんだなと感じました。とても丁寧に見てくださりもっともっと練習をしておけばよかったです。実際に手本を少し見せてくれた時は本当に素晴らしいと感激しました。毎日の家のレッスンはつまらないでやめたいなと思う事もありますがロシアの方々にレッスンを見ていただいて「今までがんばって本当に良かった」と思いました。また、機会があれば絶対に参加したいです。ありがとうございました。

○小山田 桃(14歳) 国立音楽大学附属中学校2年

日々出演するコンサートで、チャイコフスキーの曲を演奏することになっていましたので、今回ロシアの有名な方面に見ていただけるという企画を見て、すぐに応募させていただきました。実際にレッスンを受講して、ロシアではこう弾くんだと、先生に弾いて頂いて、とても分りやすく、勉強になりました。また、このような企画がありましたら是非参加させていただきたいと思います。ありがとうございました。

○田中翔一郎(16歳) 東京芸術大学音楽学部附属音楽高等学校1年

貴重な体験をさせていただき、ありがとうございました。これからの音楽の勉強に活かしていきたいと思います。

チエロ

○内田さくら 麗澤大学2年

基礎の基礎である右手の使い方を指導してもらいました。私にわかりやすい表現をつかって指導してもらい、イメージがわきやすかったです。私がその場ではなかなか先生の指導の通りに表現することはできなかっただけど、先生はあきらめずに聞いてくれて、私に合った練習方法を考えてくれてす

ごくうれしかったです。このレッスンでの経験をこれから練習につなげていけるようにしたいです。

○丸山 晴奈 麗澤大学3年

プロの先生の演奏を目の前で聞いたり指導していただいたことは大変貴重な経験になりました。私は練習時間が少ないので、これから練習はレッスンで教えていただいたことをしっかり生かし、もっと目的意識を持ってのぞみたいと思います。とてもいい勉強になりました。ありがとうございました。

○秋月 由有 麗澤大学4年

私は、今回のレッスンに参加できるチャンスを与えていただいた事を本当にありがとうございます。とはいって、最初、あまり深く考えずに参加してしまい、常に緊張したり、準備不足だったりした点は反省したいと思います。レッスンは講師のロディン氏はとってもフレンドリーで素晴らしい方だったので、大変勉強になりましたし、いままで日本では知りえなかった独特のイメージの仕方など、よい刺激になりました。普段の自分自身への甘えが露見して、これから練習や演奏の仕方を見直すよい機会だったと思います。またコンサートのリハーサルも見る機会を作っていました。初めてプロ達のリハーサルというものも見ることができました。これからはアマだからという甘えをなくして、もっと勉強していきたいと思います。本当にありがとうございました。

○和泉 雄祐 筑波大学修士2年

まずはこのような機会を与えていただいたことを心から感謝したいと思います。ありがとうございました。今後ともチエロを生涯の趣味として続けていく予定ですが、その中でずっと生き続ける音楽に普遍的な何かを非常に短時間のレッスンでありがとうございました。普段の自分自身への甘えが露見して、最も印象に残っているのが「一音で情景を表現できるか」といって先生が説いた音。先生の目にあった情景と同じだったかは知る由ではありませんが、その澄んだ美しい音は心の深くに届くものでした。また、グループでレッスンを受けられたのも貴重な体験でした。他人への指摘も自分に同じくらい有益ですし、緊張せずに冷静に聞くことができました。リハーサルを見学できたのも初の経験で、非常に参考になりました。レッスンで見ていただいたブルームスのチエロソナタを一フレーズ弾いて下さったのもロディン先生の人としての温かみを感じられた瞬間でした。一生のうちに二度あるかないかの得がたい体験をさせていただき、本当にありがとうございました。

各地区参加者の声

○知っている曲もあり、特に初めのロシアをイメージさせるバラライカでの幕開けがよかったです。とても友好的でとても楽しませていただきました。(10歳代・生徒・学生)

○音楽って楽しいなと感激しました。人それぞれ弾いているふんいきが少し違っていて、ステキだなと思いました。楽しそうに、お互いの顔を見たり、足踏みをしたり、それはそれは温かい家庭を見ているようで、見ているほうまで幸せにしてくださいました。ひとりひとりの方の背景にはどんななんどあるのだろうと想像しました。ここまでいろいろな楽しいことや苦しいことがあったとおもいました。ひとりひとりに感謝します。(10歳代・生徒・学生)

○ロシア人の生の演奏を聞いて良かった。演奏者が本当に楽しく演奏して私たちも曲の中に吸い込まれて行き大へん良かった。まさに日露交歓コンサート!!音楽を通じてロシアに近親をもちました。(40歳以上・主婦)

○ロシアの若手実力派の素晴らしい演奏を、しかも無料で聴けて感激です。チラシだけはどういうコンサートなのかも曲目もわからなかったのですが、来て本当によかったです。アントラの日本の歌もとてもよかったです。もっとPRをして多くの方に聞いてもらえたと思いました。(40歳以上・主婦)

○才能あふれる若手の方たちと、深みのある重厚なベテランの方の演奏を聴かせていただきましてありがとうございました。バラライカをじかに聴いたのは初めてなので、音のすばらしさに感動しました。ロシア民謡の哀愁あふれるひびきによいしました。

「カリュカ」「ともしう」「ボルガの舟歌」は本当によかったです。今後若手の方がさらに実力をつけて世界にはばたくことを期待しています。本当にすばらしい演奏会でした。心より御礼申し上げます。(40歳以上・教育関係者)

○年齢が若いうえ、音色も非常に美しく驚いた。何か才能を極めている事は、大変うらやましくもあり、すばらしいと思った。今回、初めてこのコンサートに参加しました。今後もこの様な素晴らしい会があったら、是非参加したいと思います。本当にすごいよ。この人たち。(30歳代・会社公務員)

○毎日仕事に追われている中で、今夜はリラックスして明日へのエネルギーを充電できました。無料ということで大勢の市民がクラシックを楽しむことができてとても良かったと思います。ピアノの音が澄んでいてすばらしかったです。さすが!という感じ。(40歳以上・教育関係者)

○素晴らしい演奏を存分に楽しめました。とても高度な技術を持った演奏者ばかりで、無料がもったいないと思いました。これからもどしどしこの様な催しを地方都市で行って下さい。バラライカをもっとと聞きたかった。(40歳以上・その他)

○無料というと大したことはないと思いながら、大変レベルの高い演奏会で驚いています。バブル崩壊後、メセナという言葉をあまり聞くことはなかったが、名簿に掲載されている我が国の一流企業のメンバーを見ると、日本の文化水準もまんざらでないなと思いました。(40歳以上・その他)





大 阪 地 区

(大阪市)

9月25日(月)

■後 援：大阪府 大阪府教育委員会 大阪市 大阪市教育委員会 在大阪ロシア連邦総領事館
社団法人関西経済連合会

■ガラ・コンサート

会 場：N H K 大阪ホール (1417席)

入場者数：1435名

入 場 率：101.2%

演 目：第一部

ユーリー・クレバロフ (バラライカ)
エフゲニー・クレバロフ (ギター)
クレバロフ編曲 イマジネーション
モンティ チャルダッシュ
クレバロフ スペイン舞曲
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
バッハ 無伴奏ヴァイオリンソナタ第2番イ短調
BWV1003アンダンテ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
クライスラー 中国の太鼓op.3
マスネ タイスの瞑想曲
クライスラー シンコペーション
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
グナー／リスト編曲 ファウスト・ワルツ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
モーツアルト作曲 ピアノ三重奏曲第6番 ト長調 K564番 第3楽章

第二部

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
キクタ エレジー・トリオ～ある建築家の想い出～
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
ショパン アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ
変ホ長調op.22
キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
バッハ G線上のアリア
グラズノフ スペイン・セレナーデ
ポッパー エルフダンス
ショスタコーヴィッチ チェロソナタ ニ短調 作品40 第2楽章

♪ ユーリー・クレバロフ (バラライカ)
エフゲニー・クレバロフ (ギター)
花
♪ キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
みかんの花咲く丘
ふるさと
♪ アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
証城寺の狸囃子

♪アンコール

日露交歓コンサート2006を観賞して

神戸大学名誉教授 前川純一

“日露交歓コンサート2006”を「大阪NHKホール」で聴かせて頂きました。

演奏家の方々は日本ではありませんが、モスクワ音楽院で鍛えられた若手の新進気鋭とヴェテランの方々ですから、日本でいつもは聴けない素晴らしい音楽を持ておられるのが歴然として、非常に感銘を受けました。その一つの例として申し上げると、ヴァイオリン・チェロ・ピアノのアンサンブルの演奏で、それぞれのパートが、メインになり他の伴奏に回るときのバランスが、非常に素晴らしい、よくあるコントロールが悪くて主演層を邪魔するようなことが全くなく、それぞれの主演層を支えて絶妙なアンサンブルを聴かせられたのです。これは普段余り経験しない胸のすくような想いでした。

プログラムが終わってからのアンコールには日本の民謡やわらべ歌まで、その親愛の情は聴衆全員の胸を熱くして、拍手が鳴りやみませんでした。

今年は15周年という事で、秋のイベントとして全国的に定着した感じです。なにしろ一流のクラシック音楽を無料で聴けることは他にないですから、この素晴らしい企画をサポートされ続けていられる多くの方々のご努力に厚く敬服しております。来年もまたこの様な感動を与えて下さることを心からお願いしております。

各地区参加者の声

- すばらしい演奏で、感動しました。特に、エレーナ・タラソワさん、セルゲイ・バスキンスキーさんのピアノ演奏は心に残りました。このような文化交流が国際理解、異文化を理解する上で、とても大切だと思います。今回初めて参加しましたが、今後もぜひ続けていただき、ぜひ参加したいと思います。ありがとうございました。
(40歳以上・会社員・公務員)
- 最近感動する事がなくなった私。ハンカチ王子も秋篠宮に殿下誕生も感動がない。が今日は、こんなステキなホール、ステキなコンサート感ゲキです。G線上のアリア、こんなステキな音色やってんやと改めて感動。アンコールに何回こたえるねん、最高!みかんの咲くころ、ふるさと、涙がでました。ご招待ありがとうございました。感ゲキです。チェロ、ピアノ、ヴァイオリン最高!
(40歳以上・主婦)
- サラリーマンを卒業したこの3年間、俄かクラシックファンとして年間100回程のコンサートに出掛けているが今回もすばらしい演奏でしかも無料で聴けたなんて夢のような気がした。曲目は大半が今迄のコンサートで聴いた曲で親しみこめて堪能した。特にバラライカの演奏は初めて聴いたがすばらしい。チャールダッシュもヴァイオリンで聴くのと又違った演奏で本当に感動した。(40歳以上・その他)
- 超一流のテクニックを持った奏者。親しみ易い有名な曲の選曲。素晴らしいホールでの演奏会。無料で良いのだろうか。ありがとうございます。こんな交歓で、あまり好きでなかったロシアが何だか好きになってきました。外交ってやっぱり文化の交流からだと思う。お互いに文化を知りあえばケンカも出来ない。お互いに尊敬するようになる。相手を理解するようになる。歴史も文化も知らないが故に悲惨な出来事が起こったケースがほとんどだ。これから文化の交歓を!!
(40歳以上・無職)

- 日露交歓コンサート2006は、大へん素晴らしい、楽しませて戴いたことを感謝します。夫々の演奏家の音楽に対する真摯な姿勢及び心をこめた演奏は胸に響くものがありました。又、主催者の国際音楽交流協力の15周年記念コンサートの由、地方自治体、及び

企業メセナによる無料コンサートであるだけに意義深く音楽愛好家の私達にとりまして有り難い催しであったことを深謝致します。なお、NHKホールの素晴らしい音楽を改めて感する事が出来ました。

(40歳以上・その他)

- 素晴らしいコンサートでした。15年の前から交流されていたとは全く知りませんでした。クラシックコンサートが段々高価になり、我々年金生活者縁が遠くなりつつあり、有難いことです。アンケートの内容から見ると、若年層をターゲットにしておられるようですが、高齢者もよろしくお願いします。
(40歳以上・その他)

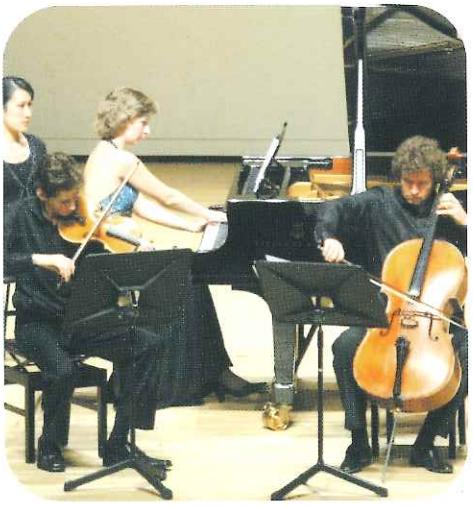
- よく聴く曲でしたがバラライカを直接見た事も耳にした事もなかったが非常に力強い曲がひける事と美しい音色である事がよく判りました。ピアノ、ヴァイオリンも若い世代が国際的に非常に前に出て決して熟練した人達に負けない力強さを感じ、これから日本人もこの様な若い人達がどんどん世界に活躍される場が出来ます事を望みます。今日は美しい音色をたくさん聴かせていただき心の癒しになりました。ありがとうございました。
(40歳以上・主婦)

- 15周年も続けて下さった事に深甚なる敬意を表します。更に永く実施されますことを祈っています。20周年か30周年にはロシア大統領も一度ご一緒に来日され、この壮挙を実際に体験されて日露友好の眞実を理解して頂きたいものです。関係者のご尽力に感謝致します。
(40歳以上・その他)

- 15周年、ご苦労様でした。いつも気持ちよくなつて ああ!音楽はいいなーと思わせてくださってありがとうございます。今回は、若い方がとても印象的でした。バラライカを楽しみにしています。今日はとても良かったです。いつも ありがとうございます。
(40歳以上・主婦)

- 素晴らしい演奏をありがとうございました。どの演奏も心打たれました。エレーナ・タラソワさんのピアノ聞きほれました。第2部の「赤とんぼ」涙がこぼれそうでした。音楽を通して両国の関係が増々よくなるように思います。演奏者の皆さんのご活躍をお祈り致します。本日はありがとうございました。
(40歳以上・主婦)





京都地区 (京都市)

9月27日(水)

■後援: 京都府 京都府教育委員会 京都市 京都市教育委員会 社団法人関西経済連合会
京都音楽家クラブ
■協力: 京都センチュリーホテル

■ガラ・コンサート

会場: 京都コンサートホール・大ホール (1833席)

入場者数: 1600名

入場率: 87.3%

演目: 第一部

ユーリー・クレバロフ (バラライカ)	
エフグーニー・クレバロフ (ギター)	
クレバロフ編曲	イマジネーション
モンティ	チャルダッシュ
クレバロフ	スペイン舞曲
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
バッハ	無伴奏ヴァイオリンソナタ第2番イ短調 BWV1003アンダンテ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
クライスラー	中国の太鼓op.3
マスネ	タイスの瞑想曲
クライスラー	シンコペーション
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
グノーリスト編曲	ファウスト・ワルツ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
キリル・ロディン (チェロ)	
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)	
モーツアルト作曲	ピアノ三重奏曲第6番 ト長調 K564番 第3楽章

第二部

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
キリル・ロディン (チェロ)	
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
キクタ	エレジー・トリオ～ある建築家の想い出～
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)	
ショパン	アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ 変ホ長調op.22
キリル・ロディン (チェロ)	
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)	
バッハ	G線上のアリア
グラズノフ	スペイン・セレナーデ
ポッパー	エルフダンス
ショスタコーヴィッチ	チェロソナタ ニ短調 作品40 第2楽章

♪ ユーリー・クレバロフ (バラライカ)
エフグーニー・クレバロフ (ギター)
花
♪ キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)
みかんの花咲く丘
ふるさと
♪ アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
証城寺の狸囃子

♪ アンコール

■交歓パーティー

会場: 京都コンサートホール ラ・ミューズ

来賓等	京都府副知事	猿渡知之 (歓迎挨拶)
[敬称略]	京都府文化芸術室室長	下田元
[役職当时]	京都府靈神社宮司	小栗栖元
	圓通寺住職	北園文
	京都大学医学部教授	千葉英涉
	チャイコフスキイ記念国立モスクワ音楽院名誉顧問※(理事長)	指宿修子
	本願寺住職※(理事)	大谷光道
	元武田薬品工業株式会社取締役総務部長※(参考事)	村手俊彦 (答礼挨拶)

※()内は国際音楽交流協会の役職

日露交歓コンサート2006に寄せて

京都府知事 山田 啓二

「日露交歓コンサート」が記念すべき15周年を迎えられ、今年もここ京都の地において盛大に開催されましたことを心からお喜び申し上げます。

創設140周年を迎える、世界的に有名な音楽家を数多く世に送り出された「チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院」の教授陣をはじめとして、超一流のアーティストにより繰り広げられましたこのコンサートは、クラシックや、日本でも有名な歌曲のバラライカによる演奏など多彩なプログラムとなりました。

このようなすばらしいコンサートをこどもからお年寄りまで気軽に楽しめるよう、入場無料で、全国各地において開催されている(社)国際音楽交流協会並びに関係者の皆様の御熱意と御尽力に深く感謝いたしますとともに、この公演が今後さらに発展されますことを祈念いたします。

各地区参加者の声

- 京都地区演奏レベルの高いことに驚きました。民族楽器のバラライカのロマンチックな音色は素敵でした。曲目も馴染み深いものでよかったです。ヴァイオリンはバッハの無伴奏曲ピアノはリスト編曲のファウスト、よかったです。日本の名曲“赤とんぼ”を取り込んでくださったのも成功です。アンコール曲に日本の歌を選んだのも心にいく演出でした。
(40才以上)
- 連日のコンサートで疲れているでしょうけど楽しく鑑賞させていただきました。皆さん若く、とても将来が楽しみな方々で、また機会があればと思います。バラライカを生で聞くのは初めてで、とても楽しみにしていました。親子バラライカも聞きたかったのですが残念ながら背中からしか聞けなくて消化不良の様です。アンコールのショスタコーピッチはとても良かったです。
(40才以上)
- このコンサートに初めて参加しました。第一部のバラライカ&ギターの曲、なんと懐かしい！心安まる演奏でした。バラライカという楽器も初めて見ました。第二部のショパンのアンダンテのピアノもすばらしく聞きほれてしまいました。全体を通して若い演奏の柔軟な感性に限りない可能を感じました。是非また参加したいと思っています。アンコールに丁寧に答えて頂きとてもホットな気分になりました。
(40才以上)
- 派手なパフォーマンスがなく、中身（質）の華やかさにあふれた演奏の数々でした。ゆったりとした空間の中で、楽しむことができました。音楽とは心の扉を開けてくれる力をもつただと感じました。日露の交歓がますます広がっていきますように。
(20才代)
- 素晴らしい演奏で感動しました。音楽をあのようにつくり上げることができることが何より素晴らしいと思います。モスクワ音楽院の伝統とはいえ、教える先生方も本当に素晴らしい。ラフマニノフを神様のように尊敬していることが、よく伝わってくる演奏でした。やはり、日本の奏法と

は違うと思いました。しばらくの間、音楽の余韻にひたれていられる日が続くと思います。幸福なひとときでした。
(40才以上)

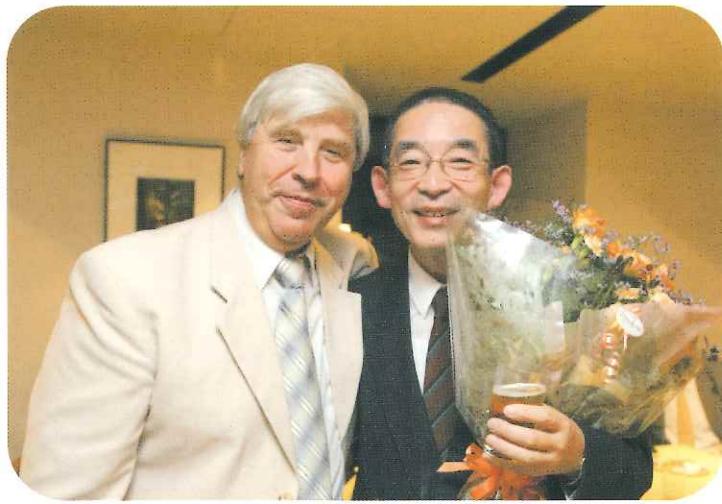
- 私は3歳からヴァイオリンを習っているのでとてもこのコンサートを楽しみにしていました。今8歳です。バッハ作曲のガボットをひいています。アンドレイさんのようにきれいな音をだして弾きたいなと思いました。
(10才代)

- 素敵なおホールで超一流の方の演奏を聞かせていただき心が癒されました。将来有望な方の演奏は荒れている世の中にどれだけ潤いを与えてくれたことでしょう。私は何の楽器もできませんがこのひと時天国に居るような気持ちでした。これからも日ロ友好の機会が開かれる事を心より望んでいます。本当に本日はありがとうございました。
(40才以上)

- ヴァイオリニストのアンドレイ・バスキンさんが16歳であれだけ弾きこなせるのは、やはり才能がある。とこの目で実感しました。”神童”その言葉がピッタリの人です。私の歳に近いだけにものすごく感動しました。皆さんとても笑顔で楽しそうでした。
(10才代)

- 素晴らしい演奏をありがとうございました。音楽は国境も越えて夢と感動を与えてくれるものでしょう。私も76歳の今もコーラスで歌い、コンサートには1年には何十回も通い、音楽があるから人生が豊かで生き甲斐があるのです。音楽は神様から与えられている”最大の贈り物”人生の宝物です。今日は本当に感動し、また来年を待っています。ロシアへは音楽関係で何度も行っています。
(40才以上)

- バラライカの音色が切なくて哀愁を帯びて素敵でした。ヴァイオリンの若きアンドレイ・バスキン君ののびやかな音色にしばし日常を忘れてしまいました。ピアノとチェロの三重奏ではまるで舞踏会にいるかのようでした。素晴らしい演奏を生で聴けた事に感謝いたします。無料でという点が気にかかります。文化にたいする企業の思い入れに感動しました。有難うございました。
(40才以上)





愛知地区

(名古屋市)

9月29日(金)

■後援：愛知県 愛知県教育委員会 名古屋市 名古屋市教育委員会 社団法人中部経済連合会
■協力：KKRホテル名古屋
■協賛：しらかわホール

■ガラ・コンサート

会場：しらかわホール (700席)

入場者数：636名

入場率：90.8%

演目：第一部

ユーリー・クレパロフ (バラライカ)
エフグーニー・クレパロフ (ギター)
クレパロフ編曲 イマジネーション
モンティ チャルダッシュ
クレパロフ スペイン舞曲
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
バッハ 無伴奏ヴァイオリンソナタ第2番イ短調
BWV1003アンダンテ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
クライスラー 中国の太鼓op.3
マスネ タイスの瞑想曲
クライスラー シンコペーション
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
グノーリスト編曲 ファウスト・ワルツ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
モーツアルト作曲 ピアノ三重奏曲第6番 ト長調 K564番 第3楽章

第二部

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
キクタ エレジー・トリオ～ある建築家の想い出～
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
ショパン アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ
変ホ長調op.22
キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
バッハ G線上のアリア
グラズノフ スペイン・セレナーデ
ポッパー エルフダンス
ショスタコーヴィッチ チェロソナタ ニ短調 作品40 第2楽章

♪ユーリー・クレパロフ (バラライカ)
エフグーニー・クレパロフ (ギター)
花
♪キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
みかんの花咲く丘
ふるさと
♪アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
証城寺の狸囃子

♪アンコール

日露交歓コンサートに寄せて

社団法人中部経済連合会
総務部長

土居 雄二

去る9月29日、愛知県にて今年で16回目となる「日露交歓コンサート」が開催されました。

日頃、クラシック音楽に馴染みが薄い方々を対象に開催されるこの無料コンサートに今年もまた、多数の聴衆がつめかけ、新たなクラシックファンを生み出しました。

コンサートでは、誰もが聞いたことのある曲を織り交ぜながら、超一流の演奏者によるハイレベルの演奏を存分に聴かせていただきました。また、バラライカによるロシア民謡で幕が開き、万雷の拍手で迎えられたアンコールでは、ステージと客席が一体となって日本の唱歌「ふるさと」の大合唱で幕を閉じるという惜い演出は、日露の交歓をより一層高めたように思います。

回を重ねるごとに内容が充実し、多くの人々に感動を与え続けるこのコンサートは、今後も我が国の文化振興、国際交流に大きく寄与していくものと思います。

最後になりましたが、この素晴らしいコンサートの開催にご尽力いただいた社団法人国際音楽交流協会様ならびに関係各位の今後ますますのご発展をお祈り申し上げます。

各地区参加者の声

○言葉の壁を越えて、器楽演奏は世界各国の国民に理解できますので、このような交歓コンサートは大変有意義なことだと思います。同楽器の演奏や三重奏曲などがあり、とても素晴らしく楽しませて戴きました。昨年の演奏者の方々の演奏の懐かしさもひとしおでした。バラライカの音色がロシアの曲にとてもマッチしており哀愁を感じます。拝聴させていただいたことを深く感謝いたしております。
(40才以上、主婦)

○母に勧められて2回目の参加ですがとてもよかったです。澄んだ音色にふれてとても感動しました。次回もぜひ参加したいです。母と一緒に！！なつかしい日本の曲をたくさんありがとうございました。
(30才代、主婦)

○始めのギター演奏の時、思わず手拍子をしたくなりました。楽しかったです。日本の曲も編曲してあり覚えのある曲が多くだったのでとても心地よい時間を過ごすことができました。ありがとうございました。アンコールでの日本の曲の数々、嬉しかったです。会場中が一つになれた感じがよかったです。
(30才代、主婦)

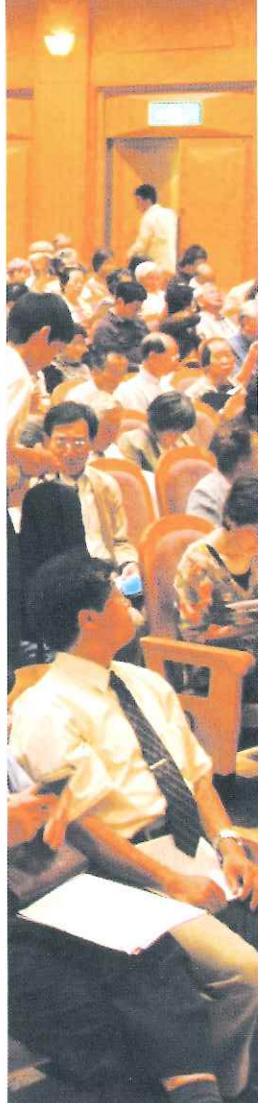
○毎年参加していますがその素晴らしい演奏には心打たれています。このようにお互い音楽を愛し通じあえば戦争など起きないですねんのでは??バラライカの音色には毎回うっとりさせられてしまいます。皆様の健康と御多幸を祈ります。
(40才以上、その他)

○以前参加させて頂いた時から、コンサートにお金を出して通うようになりました。今回も、年齢層も幅広く、そしてどこか聞いたことのある曲とこれで私のようにコンサートに通う人が増えてくれること信じております。別に有名な人を呼んでくれとは言いません。まずはこの金額ならと思わせ通う人を増やすことができればと思います。暑い夏もすぎ、朝晩冷え込みます。皆様お体を大切に、今後とも頑張ってください。
(30才代、会社員)

○今年もバラライカが聞けてよかったです。ロシア民謡には特に感激。最近は余り耳にしなかったので、むかしも想い出し、涙が出そうになった。どの演奏家もすばらしく、まさに至福の時をすごさせて頂きました。ありがとうございます。毎回、楽しい演奏をありがとうございます。選曲がとてもよく肩ひじ張らずに聞くことができます。ダイナミックでかつ繊細な演奏には好感が持てます。演奏する方が楽しんで演奏しているのがこちらにも伝わってきます。
(20才代、会社員・公務員)

○なつかしいロシア民謡から始まって素晴らしい演奏をありがとうございました。この演奏会がいつまでも続きますように。音楽が平和の象徴であると信じます。アンコール曲もステキでした。このような会場で声が出了たのは本当にしあわせでした。
(40才以上、その他)





愛媛地区

(松山市)

10月2日(月)

- 地区主催：「日露交歓コンサート2006」松山大会実行委員会・松山市・松山市教育委員会
- 後援：愛媛県・愛媛県教育委員会・愛媛新聞社・朝日新聞松山総局・毎日新聞松山支局
読売新聞大阪本社・産経新聞松山支局・共同通信松山支局・時事通信社松山支局
日本経済新聞松山支局・日刊工業新聞社松山支局・NHK松山放送局・南海放送
テレビ愛媛・あいテレビ・愛媛朝日テレビ

■ガラ・コンサート

会場：松山市民会館大ホール（1825席）

入場者数：1657人

入場率：90.7%

演目：第一部

ユーリー・クレバロフ（バラライカ）	
エフゲニー・クレバロフ（ギター）	
クレバロフ編曲	イマジネーション
モンティ	チャルダッシュ
クレバロフ	スペイン舞曲
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）	無伴奏ヴァイオリンソナタ第2番イ短調
バッハ	B.W.V.1003アンダンテ
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）	
エレーナ・タラソワ（ピアノ）	
クライスラー	中国の太鼓op.3
マスネ	タイスの瞑想曲
クライスラー	シンコペーション
エレーナ・タラソワ（ピアノ）	
グノー／リスト編曲	ファウスト・ワルツ
アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）	
キリル・ロディン（チェロ）	
セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）	
モーツァルト作曲	ピアノ三重奏曲第6番 ト長調 K564番 第3楽章

第二部

アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）	
キリル・ロディン（チェロ）	
エレーナ・タラソワ（ピアノ）	
キクタ	エレジー・トリオ～ある建築家の想い出～
セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）	
ショパン	アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ
	変ホ長調op.22
キリル・ロディン（チェロ）	
セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）	
バッハ	G線上のアリア
グラズノフ	スペイン・セレナーデ
ポッパー	エルフダンス

♪ ユーリー・クレバロフ（バラライカ）	
エフゲニー・クレバロフ（ギター）	
花	
♪ キリル・ロディン（チェロ）	
セルゲイ・バスキンスキー（ピアノ）	
みかんの花咲く丘	
ふるさと	
♪ アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）	
キリル・ロディン（チェロ）	
エレーナ・タラソワ（ピアノ）	
証城寺の狸囃子	

♪アンコール

■交歓パーティー

会場	松山全日空ホテル ダイヤモンドボールルーム
来賓等 〔敬称略〕 〔役職當時〕	松山市助役 松山市議会議長 松山市教育委員会教育長 松山市総合政務局長 松山市国際文化振興課長 愛媛交響樂団長 愛媛県吹奏楽連盟理事長 松山市民コンサート運営委員長 元武田薬品工業株式会社取締役総務部長※(参考)
	岡本誠司（歓迎挨拶）
	宇居浩貴（歓迎挨拶）
	土石修二郎（乾杯挨拶）
	石丸保和（歓迎挨拶）
	富久岩井清（歓迎挨拶）
	久保井和清（歓迎挨拶）
	久木俊彦（答礼挨拶）

※()内は国際音楽交流協会の役職

日露交歓コンサート2006 松山大会を終えて

日露交歓コンサート2006 松山大会実行委員会
委員長

土居貴美

「日露交歓コンサート2006」を松山市で開催することができましたことに心から感謝申し上げます。

今回の公演では、多くの子どもたちをはじめ市民の皆様が、超一流のアーティストの方々の演奏を聞かせていただくことが実現し、大変嬉しく思っております。そして、演奏を聞かれた皆様は、とても深い感動を得られたと聞いており、新たなクラシック音楽ファンも増えたのではないかと思います。

また、アーティストの方々には滞在期間中、市内の小中学校にもお越し頂き、児童生徒との交流事業にも参加していただきました。子どもたちが、普段はなかなか触れることのできない超一流の音楽に触れ、貴重な経験をさせていただきましたことに対しても、重ねてお礼を申し上げます。

最後に日露交歓コンサート2006 松山大会にご尽力くださいました社団法人国際音楽交流協会並びに関係各位に深く感謝申し上げますとともに、このコンサートが今後も発展、継続されることを希望しあいさつと致します。

各地区参加者の声

- 普だんあまり聞かない曲やきいたことのない楽器などちちな経験ができました。また、ロシア独特の音楽がきてよかったです。きかいがあればまたロシアの音楽をききたいです。またコンサートがあるのを楽しみにしています。 (10歳代・生徒・学生)
- とても楽しいコンサートでした。知っている曲をたくさん演奏してくれたのでとても親しみやすかったです。 (10歳代・生徒・学生)
- ヴァイオリンの音がすごくきれいでした。皆さんとてもお上手ですばらしかったです。また機会があればみたいです。私は生でヴァイオリンやチェロを聞いたのは初めてだったので、その音色と響きに感激しました。あの音はもう一生忘れないと思います。本当に今日このコンサートに来て私はすごく良かったです。私は映像で見るよりやっぱり生で見るすばらしさを感じました。 (10歳代・生徒・学生)
- 今日は、友人に誘われて日露交歓コンサートに来ました。普段生活の中でクラシックをきく機会がなかったので、とても心がいやされました。今日は本当にありがとうございました。 (20歳代・その他)
- 大変楽しい時間でした。言葉で上手く表現できないくらい…。音楽って本当にイイですよね。改めてそれを感じました。それは演奏者の技術もさることながら、音楽に対する強い想い、音楽を心から愛し楽しむ気持ちが強いのでしょう。これからも勉強に励まれ、私たちにまた、音楽のすばらしさをお教えてください。またぜひ開催してください。楽しみしております。 (20歳代・教育関係者)
- 本編はもちろん、アンコールの曲が特に印象に残りました。みかんの花は、松山にぴったり。ふるさとはとても懐かしく、一緒に口づきました。最後の証城寺の狸囃子は、とても心地よく、隣の子どもが座って踊っており、微笑ましく聴いてました。とても素敵なコンサートをありがとうございました。またのお越しを心待ちにしています。 (20歳代・会社員・公務員)
- 明るい曲の場合、音だけでなく演奏者の方の顔も楽しそうで、更には聞いている私たちの方まで明るい気分になります。日ごろバタバタとした生活を皆していると思いますが、今日の演奏はそういう事を忘れ、心がいやされました。よく心がいやされると言いますが、こういうことを言うんだと再認識しました。もっともっといっぱいの人たちが音楽を通じて、優しさを持てるよう、心が広くなれたらと思います。日本の曲をアンコールで弾いてくれてありがとうございます。 (20歳代・主婦)
- 今回5才の息子と参加させて頂きました。チケットを申し込む際に

幼児も参加できるかお聞きしたところ、キッズルーム併設などこころよく対応して頂きました。幼児連れを断るケースが今まで多かったので息子も大喜びでこの日を楽しみにしていました。親子で充実した時を過ごせました。少し年齢的に早いかなとも思ったのですが、何か残ったようです。このような機会を頂き本当にうれしかったです。ありがとうございました。 (30歳代・その他)

○子供が学校からチラシを持って帰ったので、今回くるきっかけになりました。子育てに追われる日々で音楽とは全くといっていいほど無縁になっていましたが、今日、子供と2人で来場し、音楽を聴き、忙しい日々から解放され、ステキな時間を過ごすことができました。また機会があれば足を運びたいと思います。今日はありがとうございました。 (30歳代・主婦)

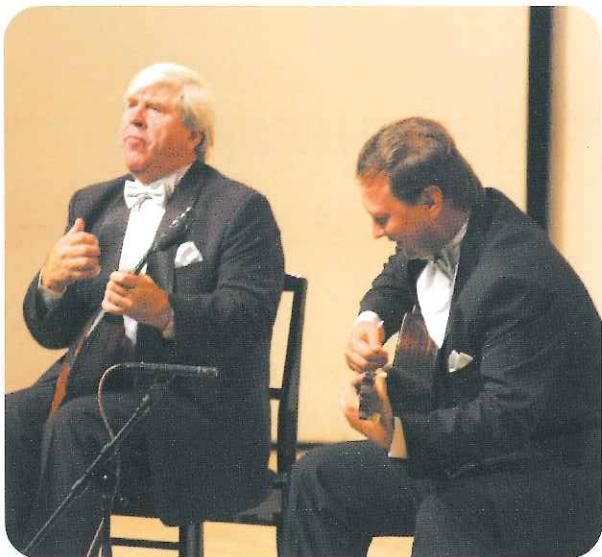
○ヴァイオリンが丸みのある温かい音色を奏でていてますます好きになりました。ピアノの人が、とても上手で、今まで私が聞いた中で1番でした。クラシックコンサートには行きたいと思うけど、なかなか機会もなく値段の関係もあって行けませんでした。今日は来れてよかったです。心が洗われた気分です。アンコールが特に良かった。楽しかったです。 (30歳代・その他)

○子供と聴きにきました。地方なのにこのような機会に恵まれたこと、無料であることで子供と来やすかったこと等良かったです。どの曲もとても繊細でした。 (30歳代・主婦)

○CDを持っているが、やはり生演奏の方が数倍も良い。間近で見たり聴いたりできる機会も少なく、今日参加させてもらってとても良かったです。心の栄養になりました。 (30歳代・主婦)

○学校で申し込みをさせて頂きました。子供が静かに聴ける年齢になったので、やっと来ることが出来、うれしく思います。無料ですばらしい音楽にふれる事が出来る機会をつくって下さり感謝しております。不安うずく社会状況の中で、すこやかな心を育成するこういったコンサートがこれからも行われることを願っています。ありがとうございました。アンコールの演奏すばらしかったです。地域にあわせた選曲、心づかいに感動しました。 (30歳代・主婦)

○クラシックには無縁な生活なのに、第一部最後の曲が心の琴線にふれたのか、涙が出そうになった。すばらしいコンサートを本当にありがとうございました。仕事探しがんばります。 (40歳以上・その他)





鹿児島地区

(鹿児島市)

10月6日(金)

■地区主催：鹿児島県 鹿児島県文化振興財団
■後援：鹿児島市教育委員会 (財)鹿児島県国際交流協会 南日本新聞社 NHK鹿児島放送局
MBC南日本放送 KTS鹿児島テレビ KKB鹿児島放送 KYT鹿児島読売テレビ

■ガラ・コンサート

会場：かごしま県民交流センター・県民ホール (590席)

入場者数：483名

入場率：81.9%

演目：第一部

ユーリー・クレバロフ (バラライカ)
エフゲニー・クレバロフ (ギター)
クレバロフ編曲 イマジネーション
モンティ チャルダッシュ
クレバロフ スペイン舞曲
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
バッハ 無伴奏ヴァイオリンソナタ第2番イ短調
BWV1003アンダンテ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
クライスラー 中国の太鼓op.3
マスネ タイスの瞑想曲
クライスラー シンコペーション
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
グノーリスト編曲 ファウスト・ワルツ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
モーツアルト作曲 ピアノ三重奏曲第6番 ト長調 K564番 第3楽章

第二部

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
キクタ エレジー・トリオ～ある建築家の想い出～
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
ショパン アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ
変ホ長調op.22
キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
バッハ G線上のアリア
グラズノフ スペイン・セレナーデ
ポッパー エルフダンス

♪ユーリー・クレバロフ (バラライカ)
エフゲニー・クレバロフ (ギター)
花
♪キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキー (ピアノ)
みかんの花咲く丘
ふるさと
♪アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
証城寺の狸囃子
♪アンコール

■交歓パーティー

会場：鹿児島東急イン シャングリ・ラ	西山芳久 (歓迎挨拶)
来賓等 鹿児島県環境生活部長	山村宜也
[敬称略] 文化振興企画監	徳重勝治 (歓迎挨拶)
〔役職当时〕 財鹿児島県文化振興財団専務理事兼宝山ホール館長	福満義博
〔役職当时〕 財鹿児島県文化振興財団事務局長	児玉和男
〔役職当时〕 財鹿児島県文化振興財団総務課長兼宝山ホール総務課長	キリル・ロディン (答礼挨拶)
チャイコフスキ記念国立モスクワ音楽院助教授	
第8回チャイコフスキ国際コンクール優勝者	
元武田薬品工業株式会社取締役総務部長※(参考)	村手俊彦 (乾杯挨拶)

※()内は国際音楽交流協会の役職

日露交歓コンサート2006に寄せて

鹿児島県知事 伊藤 祐一郎

「日露交歓コンサート2006」が本県において盛大に開催されましたことを心から感謝申し上げます。

本県では1994年に初めて日露交歓コンサートを開催して以来、12年ぶりとなる2度目の開催となりました。

ロシア最高峰の音楽学校と名高い「チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院」の教授陣を始めとした一流のアーティストによる華麗で表現力豊かな演奏は、コンサートに詰めかけた多くの県民の心に、生の演奏に触れる喜びと大きな感動を与えたことと確信しております。このような素晴らしいコンサートの開催に御尽力いただきました社団法人国際音楽交流協会並びに演奏者の皆様方に対しまして深く敬意を表しますとともに、日露交歓コンサートが今後ますます発展されることを心から祈念いたします。

各地区参加者の声

○バラライカの演奏は初めてでしたので、今日は来てよかったですと思います。1ステージ最初のロシア民謡は耳慣れたものが多く、日本とロシアの「近さ」を実感しました。バラライカの「花」は、そのために作曲されたかの様な味のある演奏でした。チェロの方の技術と音程の確かさ（芸術性の高さ）には、さすが芸術のロシアだと唸ってしましました。

（40歳以上・教育関係者）

○家族で鑑賞できました。生の演奏を聴くことができてよかったです。有料でももちろん行きたいのですが、無料ということで足を運びやすかったです。とにかく、演奏者の音楽への愛情が伝わり、とても感動しました。素晴らしい演奏をして下さった演奏者に、心より感謝です。また聴きたいです。日本の曲、歌には涙がでました。

（40歳以上・会社員・公務員）

○よかった！サイコー！ブラボー！ファンタスティック！感謝します。心がすごく潤った。音楽で涙が出るとは予想外でした。

（40歳以上・教育関係者）

○生のバラライカの音色に酔いしました。また、ヴァイオリンの音色にも改めて感動しました。タイスの瞑想曲をうつとりと聞き惚れました。オーケストラなどとは違った、じっくり心にしみるコンサートでした。生の演奏は實にいいですね。アンコールにこたえて下さった曲が曲目も、大変日露交歓に實にふさわしい曲で秋の夜のひとときが實に有意義でした。

（40歳以上・その他）

○生の演奏すばらしいですね！ロシアの方は、容姿もきれいでし、みとれてしまいます。バラライカは、初めて本物を見、初めての音色、ロシアの音楽で聞かれる音色はこれだったのですね！親子競演、知った曲が何曲かあり、拍手したい気分でした！力づよい赤とんぼと、静かな赤とんぼ、びっくりして聞きました。チェロの心の底からの音色、すばらしいの一言。あっという間に時間が過ぎました。日本の親しまれている曲を演奏され、とても素敵でした。

（40歳以上・主婦）

○こんなに美しい音の世界、そしてわたしのような老いた者

にも、馴染みの深い曲目で楽しいコンサートに、気持ちのいいコンサートの夕べでした。そして、奏者の人たちみな礼儀が良く、品の良い音楽会でした。かごしま弁も上手でなんと洗礼されたコンサートでしょう。日本も露国も、このように心豊かな平和な美しい関係でいきますように願います。

（40歳以上・その他）

○初めてのクラシックコンサートでしたが、とっても感動しました。特に気に入ったのが「バラライカ」という楽器。なんという音色でしょうか。他のものも大変よく、うつとりと聴いていました。今夜は十五夜でこのような音楽が聴けてたいへん嬉しい一夜でした。又このような演奏会がありましたら参加したいです。

（40歳以上・主婦）

○本物は違う。バラライカの演奏を初めて聴きました。実際に楽しく、踊りたくなるほど体の中から感動が湧き上がってきました。そのお国の雰囲気が出て、音楽はやっぱりいいです。若い人が音楽をしている姿は嬉しく、又、熟練された年配の方の技術を肌で感じるのは最高です。ありがとうございます。音楽は国境を越えるんですね。言葉は通じなくても。心は通うと実感しました。感激でした。

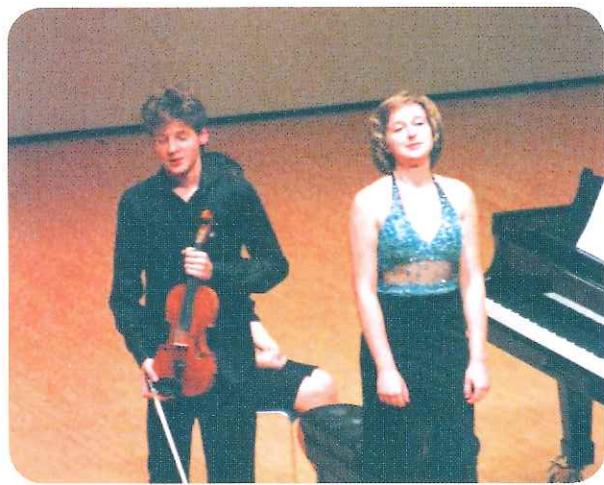
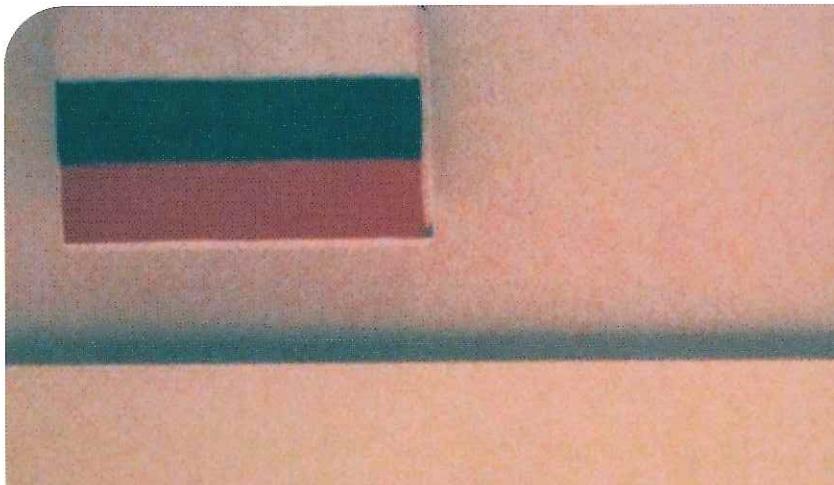
（会社員・公務員）

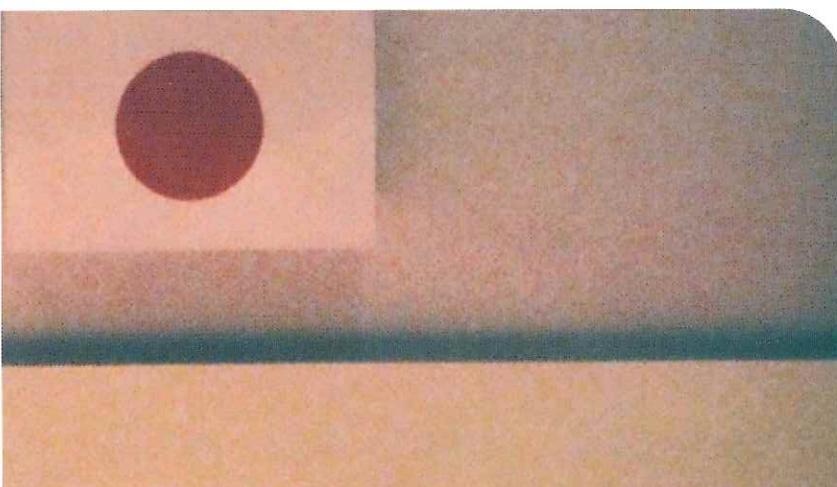
○中秋の名月の夜に、本当にすてきな音の調べを堪能しました。感激です。同時に、市内の子どもたちはこのようなチャンスが（無料によるすばらしい国際交流の音楽会）あって、いいなーと感じました。またこのような企画や機会にめぐれますように。関係機関の皆さん、本当にありがとうございました。

（教育関係者）

○親しみやすい曲で気どることなく、すんなり胸の中に入ってきた。赤とんぼがいろいろ変化していき、編曲のおもしろさを楽しめました。すばらしい演奏を拝聴でき、本当に感謝いたします。すてきな感動をいただき、ありがとうございました。おかげさまですばらしいひとときを過ごすことが出来ました。アンコール曲もよく曲想を理解され、とてもすばらしいでした。今後の御活躍を祈念いたします。

（40歳以上・主婦）





沖縄地区 (那覇市)

10月11日(水)

■地区主催(共催)：南部広域市町村圏事務組合 那覇市 那覇市教育委員会
■後援：沖縄県 沖縄県教育委員会 琉球新報社 沖縄タイムス社 NHK沖縄放送局
沖縄テレビ放送株式会社 琉球放送株式会社 琉球朝日放送株式会社
沖縄ケーブルネットワーク株式会社 株式会社ラジオ沖縄 株式会社エフエム沖縄
エフエム21 78タイフーンfm FMレキオ FMたまん

■ガラ・コンサート

会場：那覇市民会館・大ホール (1372席)

入場者数：1132名

入場率：82.5%

演目：一部

ユーリー・クレバロフ (バラライカ)
エフグーニー・クレバロフ (ギター)
モンティ作曲 イマジネーション
スペイン舞曲 チャルダッシュ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
バッハ作曲 無伴奏ヴァイオリンソナタ第2番 イ短調 アンダンテ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
クライスラー作曲 中国の太鼓
マスネ作曲 タイスの瞑想曲
クライスラー作曲 シンコペーション
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
リスト編曲 ファウスト・ワルツ
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)
モーツアルト作曲 ピアノ三重奏曲 第6番 ト長調 ケッヘル564 第3楽章

二部

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
キクタ作曲 ある建築家の思い出
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)
ショパン作曲 アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ
変ホ長調 作品22
キリル・ロディン (チェロ)
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)
バッハ作曲 G線上のアリア
グラズノフ作曲 スペイン・セレナーデ
ポッパー作曲 エルフダンス

♪ユーリー・クレバロフ (バラライカ)
エフグーニー・クレバロフ (ギター)
花
♪ユーリー・クレバロフ (バラライカ)
エフグーニー・クレバロフ (三線)
ていんさぐぬ花
♪アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
キリル・ロディン (チェロ)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
さとうきび畑
証城寺の狸囃子

♪アンコール

■交歓パーティー

会場：カフェ・レストラン パリ食堂

来賓等 那覇市市民文化部長
〔敬称略〕 那覇市教育委員会教育長
〔役職当時〕 南部広域市町村圏事務組合事務局長

饒平名知孝 (歓迎挨拶)
桃原致上 (乾杯挨拶)
金城信三郎

元武田薬品工業株式会社取締役総務部長※(参考) 村手俊彦 (答礼挨拶)

※()内は国際音楽交流協会の役職

日露交歓コンサート2006沖縄公演を開催して

那覇市長
南部広域市町村圏事務組合理事長

翁 長 雄 志

社団法人国際音楽交流協会との共催により、世界的に著名なアーティストの皆様をお迎えして、那覇市市制施行85周年並びに北大東村、南大東村村制施行60周年記念事業「日露交換コンサート2006沖縄公演」を開催することができ、皆様方の表現力豊かで一流の演奏に熱い感動を覚えた聴衆の一人として厚く感謝を申し上げます。

さて今回のコンサートで、日露交歓コンサートの開催は那覇市においては9回目になりました。この間日露交歓コンサートは、那覇市民並びに圏域住民に大変人気のある公演となっており、公演を毎回楽しみにしている方々も数多くいらっしゃいます。

本公演の目的が、ゆとりとやすらぎを実感できる地域社会を創出するため、地域住民へ質の高い芸術文化を提供し、感性豊かな人材の育成と文化交流の促進を図ることを目的としており、歴史と文化の香り高い美しい文化都市づくりを推進する本市にとってまたとない絶好の機会、そして大変意義のある公演であると考え、今後とも那覇市民並びに圏域住民に広く提供してまいりたいと存じます。

最後になりますが、「日露交歓コンサート2006沖縄公演」開催にご尽力いただきました社団法人国際音楽交流協会並びに関係者の皆様に深く感謝申し上げますとともに、同公演が今後さらに発展、継続されますことを祈念いたします。

各地区参加者の声

- 初めてこういうコンサートに参加しました。思っていた以上に迫力があって感動しました。アンコールも楽しかったです。また機会があれば参加したいです。 (15才未満)
- 美しいハーモニー、キレのある音色、息ピッタリの演奏、とても素晴らしかったです。これからもぜひ頑張って下さい。応援しています。 (15才未満)
- 今まで色々な演奏会に行きましたが、初めて涙が出ました。音楽は言葉の壁も民族の違いも超えるのだと思いました。感動をありがとうございました！ (10才代)
- 今回で来るのは3回目ですが、やはり去年・おとし同様、とても素晴らしいコンサートでした。バラライカがとても良かったです。すごくいいコンサートなので、これからもずっと続けて欲しいです。聴きに来て本当に良かったです。 (10才代)
- 初めてクラシックコンサートに参加してとても感動しました。生の演奏はどれも迫力があって鳥肌が立つ程、素晴らしかったです。初めて見るバラライカの音色も良く、その他の楽器の演奏も心に潤いを与えてくれました。これからも、こういうコンサートを続けて欲しいです。 (20才代)
- 全体的にとても良い曲構成になっていて、とても楽しかったです。バラライカは初めて聴きましたが、とても良い音

色でした。最後のアンコールは沖縄の曲も取り入れられたので感動して、涙がこみ上げてきました。 (20才代)

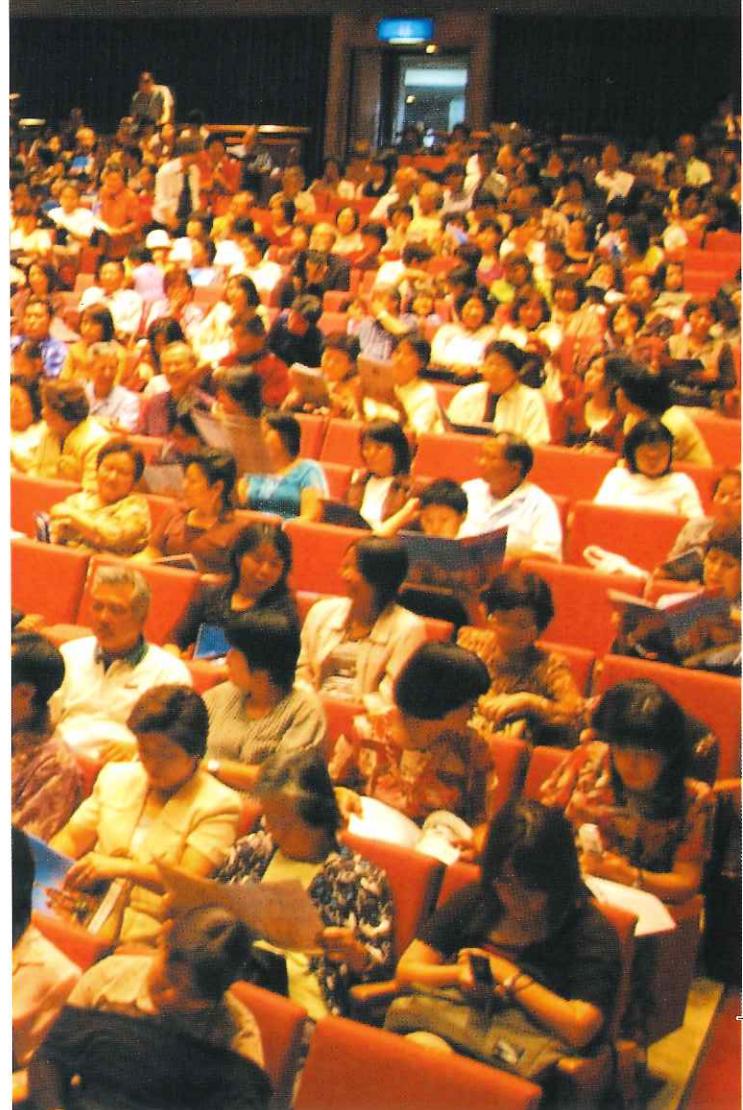
- 素晴らしいの一言に尽きます。毎年この時期を楽しみにしており、レベルの高さとともに、音楽の楽しさを感じさせて頂き感謝しております。親子でのバラライカとチェロの演奏が今年も聴けてとても嬉しかったです。 (30才代)

- 奏でる演奏が素晴らしく、時があつという間に過ぎていきました。音楽に国境はないのだと改めて、感じました。沖縄にいながらこの様な素晴らしいコンサートを聴くことが出来て大変感謝しております。ありがとうございました。 (30才代)

- 洗練された弾きに身も心も癒されていました。久しぶりに本当の音楽に触れた思いがしました。『赤とんぼ』のピアノの旋律では、とんぼが優雅に飛んでいる様子が目に浮かびとても良かったです。素晴らしい時間をありがとうございました。 (40才以上)

- こんなに贅沢なコンサートを鑑賞出来てとても感動しています。バラライカはロシアの音楽にぴったりで哀愁をおびていてよかったです。また、ピアノとバイオリンの一流的な演奏者による音楽は最高でした。来年もぜひ鑑賞したいと思っております。 (40才以上)





沖縄地区

(北大東村)

10月15日(日)

■地区主催(共催)：南部広域市町村圏事務組合 北大東村 北大東村教育委員会
■後援：沖縄県 沖縄県教育委員会 琉球新報社 沖縄タイムス社 NHK沖縄放送局
沖縄テレビ放送株式会社 琉球放送株式会社 琉球朝日放送株式会社
沖縄ケーブルネットワーク株式会社 株式会社ラジオ沖縄 株式会社エフエム沖縄
エフエム21 78タイフーンfm FMレキオ FMたまん

■ガラ・コンサート

会場：北大東村人材交流センター（200席）

入場者数：214名

入場率：107%

演目：一部

ユーリー・クレパロフ (バラライカ)	
エフゲニー・クレパロフ (ギター)	
クレパロフ組曲	ファンタジー
モンティ作曲	チャルダッシュ
クレパロフ組曲	スペイン舞曲
クレパロフ組曲	カントリー
クレパロフ組曲	月はかがやく
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
リスト編曲	ファウスト・ワルツ
ショスタコーヴィチ作曲	24の前奏曲とフーガ 作品87より 第24番 ニ短調

二部

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
バッハ作曲	無伴奏ヴァイオリンソナタ 第2番 イ短調 アンダンテ
パガニーニ作曲	24のカプリースより 第24番 イ短調
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
バッハ作曲	G線上のアリア
クライスラー作曲	中国の太鼓
マスネ作曲	タイスの瞑想曲
クライスラー作曲	シンコペーション
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)	
ショパン作曲	アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ
ドビュッシー作曲	変ホ長調 作品22
ブルームス作曲	
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)	
ドビュッシー作曲	小組曲「小舟にて」「行列」「メヌエット」「バレエ」
ブルームス作曲	ハンガリー舞曲第5番

♪ ユーリー・クレパロフ (バラライカ)
エフゲニー・クレパロフ (ギター)
花
ていんさぐぬ花
♪ アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)
さとうきび畑
♪ アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)
ユーリー・クレパロフ (バラライカ)
エフゲニー・クレパロフ (ギター)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
証城寺の狸囃子 ♪ アンコール

■交歓パーティー

会場：ハマユウ荘うふあがり島・宴会場
来賓等 来賓等 北大東村助役 鬼塚三典(歓迎挨拶)
〔敬称略〕 北大東村教育長 城間盛男(乾杯音頭)
〔役職当時〕 南部広域市町村圏事務組合事務局長 金城信三郎
元武田薬品工業株式会社取締役総務部長※(参考) 村手俊彦(答礼挨拶)

※()内は国際音楽交流協会の役職

日露交歓コンサート2006北大東村公演を終えて

北大東村長 宮城光正

社団法人国際音楽交流協会のご支援の下、チャイコフスキイ記念国立モスクワ音楽院のトップアーティストの皆様方を、沖縄県の最東端の島、北大東村にお迎えして北大東村村制60周年記念事業「日露交歓コンサート2006」の公演が開催できましたことを心から感謝申し上げます。

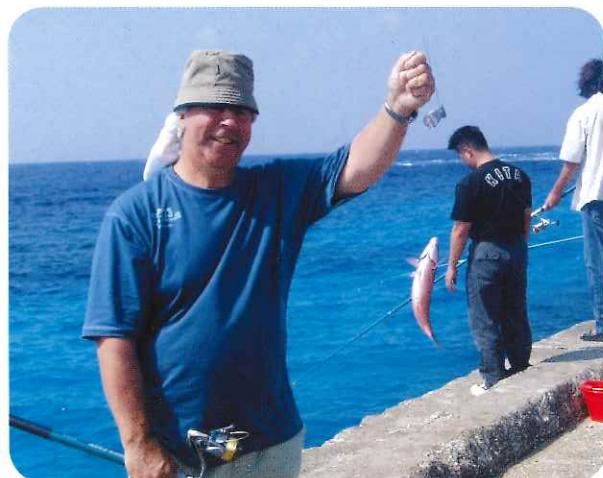
本村は、かつて無人島でしたが、本村の村誌をひもとくと今からさかのほること186年前、西暦1820年、ボナフィディン指揮のロシア軍の艦船ボロジノ号が大東島を発見し、その艦船名をとって「ボロジノ諸島」を命名したと記録されており、今回の日露交歓コンサートが本村で開催されることはロシアの国と大東島は不思議と何らかの縁で結ばれているのではないかと思うところであり、とても光栄なことと存じます。

今回の公演において、ロシアの民族楽器やピアノ、バイオリンの地元での演奏は、これまで島の歴史が始まって以来の初めてのビッグイベントで、会場に集まった子供から大人まではばらしい音楽芸術を存分に堪能して頂いたことと思います。

終わりに本村でのクラシックコンサート開催にあたり、ご尽力頂いた社団法人国際音楽交流協会並びに関係各位に対しまして、深く感謝を申し上げ、日露交歓コンサートが今後とも発展、継続されることを心よりお祈り申し上げます。

各地区参加者の声

- とても感動しました。また機会があれば北大東でコンサートを開いて欲しいです。親子のバラライカ演奏は、ひとつのストーリーになっている様で楽しかったです。
(15才未満)
- バイオリンやバラライカなど、初めて目の前で見ることやいろいろな楽器の音色が聴けて良かったです。今日のコンサートはいい思い出になりました。
(15才未満)
- 初めてコンサートに参加して、とても感動しました。知っている曲も何曲かだったのでとても楽しかったです。特に沖縄の曲にはとても感動しました！また機会があれば参加したいと思います。
(10才代)
- 北大東村で、まさか鑑賞できるとは思いませんでした。こちらまで来て頂いて演奏されているという事に素晴らしさを感じます。ありがとうございました。こういう小さな島で街の方々とふれあう楽しい演出をして下さい。(20才代)
- バラライカという楽器をこのコンサートで初めて知り、とても音色が独特でまた聴きたいと思いました。とても素敵
な演奏をありがとうございました。
(20才代)
- 離島でもこのような貴重なコンサートを身近に聴くことが出来て、大人だけでなく子供たちの見識も広がったのではないかと思います。本当にありがとうございました。
(30才代)
- 沖縄の唄の演奏に大変感激しました。特にバイオリンによる『さとうきび畠』の美しさに、心が酔いしました。素晴らしい演奏をありがとうございました。感動しました。
(30才代)
- それぞれの楽器の音色が心地よく、素敵な時間を過ごすことが出来ました。生の演奏を聴くことの少ない私達にとって貴重な時間になりました。コンサートを催して下さって感謝申し上げます。
(40才以上)
- 生で聴く事がない音楽を体験できた事は大変素晴らしい事だと感激しました。とても味わいのあるメロディで感動しました。また、このような機会が次回もあればよいと思いました。
(40才以上)





沖縄地区

(南大東村)

10月17日(火)

■地区主催(共催)：南部広域市町村圏事務組合 南大東村 南大東村教育委員会
■後援：沖縄県 沖縄県教育委員会 琉球新報社 沖縄タイムス社 NHK沖縄放送局
沖縄テレビ放送株式会社 琉球放送株式会社 琉球朝日放送株式会社
沖縄ケーブルネットワーク株式会社 株式会社ラジオ沖縄 株式会社エフエム沖縄
エフエム21 78タイフーンfm FMレキオ FMたまん

■ガラ・コンサート

会場：南大東村離島振興総合センター (300席)

入場者数：317名

入場率：105%

演目：一部

ユーリー・クレパロフ (バラライカ)	
エフゲニー・クレパロフ (ギター)	
クレパロフ組曲	ファンタジー
モンティ作曲	チャルダッシュ
クレパロフ組曲	スペイン舞曲
クレパロフ組曲	カントリー
クレパロフ組曲	月はかがやく
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
リスト編曲	ファウスト・ワルツ
ショスタコーヴィチ作曲	24の前奏曲とフーガ 作品87より 第24番 ニ短調

二部

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
バッハ作曲	無伴奏ヴァイオリンソナタ 第2番 イ短調 アンダンテ
パガニーニ作曲	24のカプリースより 第24番 イ短調
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
バッハ作曲	G線上のアリア
クライスラー作曲	中国の太鼓
マスネ作曲	タイスの瞑想曲
クライスラー作曲	シンコペーション
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)	
ショパン作曲	アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ
ドビュッシー作曲	変ホ長調 作品22
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)	
ドビュッシー作曲	小組曲「小舟にて」「行列」「メヌエット」「バレエ」
プラームス作曲	ハンガリー舞曲第5番

♪ ユーリー・クレパロフ (バラライカ)

エフゲニー・クレパロフ (ギター)

花

ていんさぐぬ花

♪ アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)

さとうきび畑

♪ アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)

セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)

ユーリー・クレパロフ (バラライカ)

エフゲニー・クレパロフ (ギター)

エレーナ・タラソワ (ピアノ)

証城寺の狸囃子

♪ アンコール

■交歓パーティー

会場：南大東村立文化センター

来賓等	来賓等	南大東村助役	伊佐隆夫 (歓迎挨拶)
〔敬称略〕	南大東村教育委員長	伊松田秀夫 (乾杯音頭)	
〔役職當時〕	南大東村議會議長	新垣湧司	
	南部広域市町村圏事務組合事務局長	金城信三郎	
	元武田薬品工業株式会社取締役総務部長※(参考)	村手俊彦 (答礼挨拶)	

※()内は国際音楽交流協会の役職

日露交歓コンサート2006南大東村公演を終えて

南大東村長 仲田建匠

「ゆとりと安らぎを実感できる地域社会を創出するため、圏域住民に質の高い芸術文化を提供し、感性豊かな人材の育成と文化交流の促進を図る」ことを目的として「日露交歓コンサート2006沖縄公演」を南大東村村制60周年記念に南大東村で開催できましたことに対し衷心より感謝申し上げます。

南大東村は沖縄本島から約400kmの遠隔地にあり、質の高い芸術文化にふれる機会の少ない中で今回のコンサートは、村民がもっとも心待ちにしていました。

特に南大東村は村制40周年に村是として教育立村を宣言し「人材をもって資源となす」を定めており、子供達にとっては、才能を目覚めさせる大きな刺激となり音楽に対する姿勢・意欲の高揚に繋がればこの上ない喜びであり、感性豊かな人材の発掘・情操豊かな成長の思いとなることを確信しています。

又、地域住民にとっても界の最高峰の一つと言われます国立モスクワ音楽院アーティストの皆さん的心に響く素晴らしい演奏で大変感動をいただいたと思います。

今回の南大東村でのコンサートの開催は「日露交歓コンサート2006沖縄公演」の目的と南大東村の「教育立村・人材をもって資源となす」の目的に合致して大きく寄与するものであります。

最後になりましたが、開催にあたりご尽力いただきました社団法人国際音楽交流協会並びに関係各位に対しまして深く感謝の誠を申し上げますとともに、同公演がさらに発展、継続されますことを祈念いたします。

各地区参加者の声

- 初めてこのコンサートで、バイオリンを間近で見れて感動しました。またこの様な機会があったら、絶対に参加したいです。
(15才未満)
- バラライカを初めて生で聴いて、高い音だったのでびっくりしました。三線での『花』や『ていんさぐぬ花』演奏、とても感動しました！また、機会があったら聴きたいです。
(15才未満)
- 今日のコンサートにこれて本当によかったです。いくつか聴いたことがある曲もあって、嬉しかったです。またこういうコンサートを開いて欲しいです。とても心に残る一日でした。
(10才代)
- このコンサートを見に来れてよかったです。最後に『花』や『さとうきび畑』をきけてうれしかったです。感動しました。
(10才代)
- 初めてコンサートを生で見て、凄く感動しました。こういうコンサートを見る機会はあまりないので、自分の住んでいる所で見ることができて凄く良かったです。
(20才代)
- バラライカの演奏は初めてでしたが、二人の息がピッタリ合っていてとても心地よく聴くことが出来ました。貴重な時間を本当にありがとうございました。
(20才代)
- 私にもわかる曲があるので、楽しむことができました。皆様が一体になっている様な感じでとても楽しかったです。ありがとうございました。またコンサートを開いて欲しいです。
(30才代)
- 初めてのクラシックコンサート、とても感動しました。今回は子供を連れて聴きに来たので、次の機会には1人でどっぷりとクラシックの世界に浸りながら演奏を聴いてみたいです。
(30才代)
- どの楽器においても、生まれて初めて聴くやさしい音色に感動しました。心癒され、一生の思い出になりました。ありがとうございます。
(40才以上)
- こんな小さな島でこういう素晴らしい演奏が生で聴けるなんて、とても感動しました。幅広い曲目、郷土を取りそろえた所に気遣いを感じました。演奏家の技術、音色の素晴らしさにも感動しました。
(40才以上)



大東村制60周年記念
日露交歓コンサート2006
(チャイコフスキイ記念国立モスクワ音楽院)



宮城地区 (仙台市)

10月19日(木)

■地区主催：東北福祉大学
■後援：宮城県・宮城県教育委員会・仙台市・仙台市教育委員会
■協力：仙台国際ホテル

■ガラ・コンサート

会場：東北福祉大学音楽堂 けやきホール (739席)

入場者数：628名

入場率：84.9%

演目：一部

ユーリー・クレバロフ (バラライカ)	ファンタジー
エフゲニー・クレバロフ (ギター)	チャルダッシュ
クレバロフ組曲	スペイン舞曲
モンティ作曲	カントリー
クレバロフ組曲	月はかがやく
クレバロフ組曲	エレーナ・タラソワ (ピアノ)
クレバロフ組曲	リスト編曲
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	ショスタコーヴィチ作曲
24の前奏曲とフーガ 作品87より 第24番 ニ短調	ファウスト・ワルツ

二部

アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
バッハ作曲	無伴奏ヴァイオリンソナタ 第2番 イ短調 アンダンテ
パガニーニ作曲	24のカプリースより 第24番 イ短調
アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)	
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
バッハ作曲	G線上のアリア
クライスラー作曲	中国の太鼓
マスネ作曲	タイスの瞑想曲
クライスラー作曲	シンコペーション
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)	アンダンテ・スピアナートと華麗なる大ポロネーズ
ショパン作曲	変ホ長調 作品22
エレーナ・タラソワ (ピアノ)	
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)	
ドビュッシー作曲	小組曲「小舟にて」「行列」「メヌエット」「バレエ」
ブームス作曲	ハンガリー舞曲第5番

♪ ユーリー・クレバロフ (バラライカ)
エフゲニー・クレバロフ (ギター)
花
♪ アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)
ふるさと
青葉城恋唄
♪ アンドレイ・バスキン (ヴァイオリン)
セルゲイ・バスキンスキイ (ピアノ)
エレーナ・タラソワ (ピアノ)
証城寺の狸囃子

♪アンコール

■交歓パーティー

会場：東北福祉大学内 食工房風土

来賓等
〔敬称略〕
〔役職当時〕

東北福祉大学・学長補佐
東北福祉大学・法務室長
杜の都ゴルフ俱楽部理事長（前宮城県副知事）
河合楽器サービスセンター仙台支店
東北福祉大学・総合福祉学部教授
東北福祉大学・大学院教授
東北福祉大学・子ども科学部講師
東北福祉大学・総合福祉学部講師
東北福祉大学・教學部次長
東北福祉大学・広報課課長
東北福祉大学・教務課課長補佐
バラライカ奏者・ギタリスト・作曲家

渡辺信也 (歓迎挨拶)
福哲伸一郎 (乾杯音頭)
松井伸久 (雄三男源一曼夫等)
及川三千光 (純成昭人)
佐藤渡李 (本間雅人)
藤本智 (エフゲニー・クレバロフ (答礼挨拶))

日露交歓コンサート2006を終えて

東北福祉大学 学長補佐 渡辺信英

9月9日の岐阜県を皮切りにスタートした「日露交歓コンサート2006」は10月19日、宮城県の東北福祉大学で最終日を迎えました。

演奏者には最後の演奏で疲労がピークに達しているにもかかわらず、素晴らしい演奏をお聴かせいただき、深く感謝を申し上げます。

本学は地域に豊かな福祉社会の構築を図るために開かれた大学づくりを心がけています。その一つが会場の音楽堂「けやきホール」であり、芹沢鉢介美術工芸館です。いまやこの「日露交歓コンサート」は仙台市民に欠かせないイベントにまで成長しました。これも偏に国際音楽交流協会の関係者をはじめ、皆さま方一人ひとりの支援の賜だとあらためて御礼を申し上げるとともに、本コンサート15周年を無事終えたことにお祝い申し上げます。

各地区参加者の声

○本当に素敵な時間を有難うございました。幼児教育に携わっておりますが、教育者として心を豊かにすることは大切なことだと感じています。今回はその土地に合わせた音楽も取り入れていただいたことで、心より楽しむことができました。(もちろんその他の曲も最高でしたが)また機会があれば参加したいです。ありがとうございました。

(20歳代・女性)

○16年ぶりにコンサートにきました。結婚して5人の子供を育てています。今日はピアノを習っている小学校4年生の長女ときました。心がとても優しくなりました。また明日から初心に戻って子育てに頑張りたいと思います。本当に素晴らしいコンサートをありがとうございました。

(40歳以上・女性)

○バラライカという楽器を初めて見ました。テンポが心地よく楽しめました。父からいつもロシア音楽を聴かされて育ったのでとても懐かしく思いました。次回は合唱が是非聴きたいと思います。(独唱でもいいのでロシア民謡を!)

(30歳代・女性)

○初めてでしたが、とても良かったです。無料でこんなに素晴らしいコンサートを聴けて感激です。生のコンサートも初めてなので余計に感動しています。ありがとうございました。

(40歳以上・女性)

○今回、チケットが当選するか不安でしたが、抽選で当たりクラシックコンサートを初めて生で観れて本当に良かったです。私はまだ高校3年生でクラシックに興味を持ってからあまり知識はありませんが、クラシックの良さを改めて知る機会が出来、良かったです。高校生活の思い出として良い思い出を残すことができ、感謝しています。

(10歳代・女性)

○友人からチケットをいただき、石巻から聴きに来ました。ストレスの多いこの時代、私たちの心を癒してくださいありがとうございました。

(40歳以上・女性)

○ヴァイオリンとピアノ曲は大変良かったです。また聴きたいです。私はヴァイオリンを習っています。なので、私も将来はもっと上手になりたいです。今日は私の最高の日です。今日私はプロの人を観て思いました。これからはもっともっと頑張りたいです。

(7歳・女の子)

○一流の演奏家の方々を一度に楽しめてとても満足です。演奏家の方々もとてもサービス精神があって嬉しかったです。曲目も良かったです。是非また開催していただきたいです。どうもありがとうございました。久しぶりに栄養が補給された感じでした。いい音色でした。

(20歳代・女性)

○私にとって秋が待ち遠しいのです。なぜなら日露交歓コンサートが楽しみだからです。毎年素晴らしい演奏を聴かせていただき、本当にありがとうございます。暗いニュースの多い昨今でございますが、大変に癒されました。梅本会長様はじめ演奏なされた皆様、お世話役の方々へ心より感謝致し、貴会の益々のご発展を心よりお祈り申し上げます。来年もまたよろしくお願い致します。

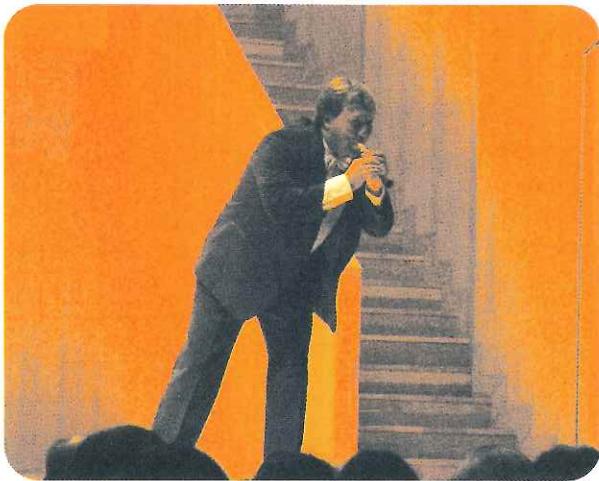
(40歳以上・女性)

○バラライカという楽器に初めてお目にかかり、あの小さな楽器から出る音色に感動しました。時間が合えば数多くのコンサートに出かけますが、あれ程弾く人の美しさとピアノの強さに触れたのは初めてでした。ヴァイオリンの独特的の響き、そして演奏の素晴らしさに引き込まれてしまいました。ヴァイオリンとピアノのタイスの瞑想曲は特に凄かったです。また聴きたいです。コンサートを聴くと私には又力が湧いてきます。明日も頑張ろうと思うのです。演奏者の方々は皆に頑張る力を与えてくれているのです。心から有難うござります。

(60歳代・女性)

○生の演奏に触れる機会の無い私にとっては、年一度のこの日が無為用の楽しみです。いつものことですが本当に素晴らしい演奏者ばかりで夢の中に居るようです。有難うございました。今後もどうぞよろしくお願い致します。

(40歳以上・女性)





2006



3. アンケート集計結果

	岐阜県羽島市	東京都千代田区	埼玉県熊谷市	栃木県宇都宮市	茨城県牛久市	大阪府大阪市
コンサートの感想	777 100.0	109 100.0	442 100.0	270 100.0	586 100.0	390 100.0
1 たいへんよかったです	302 38.9	78 71.6	318 71.9	206 76.3	448 76.5	275 70.5
2 よかったです	309 39.8	14 12.8	70 15.8	40 14.8	79 13.5	93 23.8
3 ふつう	139 17.9	4 3.7	10 2.3	3 1.1	6 1.0	6 1.5
4 あまりよくなかったです	11 1.4	0 0.0	3 0.7	1 0.4	0 0.0	1 0.3
5 よくなかったです	11 1.4	0 0.0	1 0.2	0 0.0	0 0.0	2 0.5
6 記入なし	5 0.6	13 11.9	40 9.1	20 7.4	53 9.0	13 3.4
コンサートを知った媒体	777 100.0	109 100.0	442 100.0	270 100.0	586 100.0	390 100.0
1 チラシやポスター	63 8.1	1 0.9	48 10.9	51 18.9	134 22.9	27 6.9
2 新聞、テレビやラジオ	2 0.3	50 45.9	54 12.2	79 29.3	61 10.4	160 41.0
3 市町村広報等	31 4.0	1 0.9	180 40.7	49 18.1	221 37.7	3 0.8
4 國際音楽交流協会友の会からの案内	22 2.8	10 9.2	3 0.7	2 0.7	5 0.9	30 7.7
5 ホームページ	6 0.8	0 0.0	8 1.8	3 1.1	2 0.3	8 2.1
6 人から聞いた	252 32.4	34 31.2	103 23.3	77 28.5	128 21.8	114 29.2
7 その他	393 50.6	10 9.2	41 9.3	9 3.3	30 5.1	42 10.8
8 記入なし	8 1.0	3 2.7	5 1.1	0 0.1	5 0.9	6 1.5
有料参加	777 100.0	109 100.0	442 100.0	270 100.0	586 100.0	390 100.0
1 1000円未満なら参加する	189 24.3	17 15.6	101 22.9	69 25.6	132 22.5	91 23.3
2 1000円～1999円なら参加する	56 7.2	34 31.2	132 29.9	90 33.3	184 31.4	124 31.8
3 2000円～2999円なら参加する	17 2.2	21 19.3	106 24.0	52 19.3	138 23.5	84 21.5
4 3000円以上でも参加する	24 3.1	17 15.6	41 9.3	28 10.4	71 12.1	53 13.6
5 有料なら参加しない	480 61.8	12 11.0	37 8.4	17 6.3	40 6.8	20 5.1
6 記入なし	11 1.4	8 7.3	25 5.5	14 5.1	21 3.7	18 4.7
年齢別	777 100.0	109 100.0	442 100.0	270 100.0	586 100.0	390 100.0
1 15才未満	577 74.3	0 0.0	8 1.8	7 2.6	20 3.4	7 1.8
2 15才～19才	89 11.5	1 0.9	6 1.4	2 0.7	8 1.4	4 1.0
3 20才～29才	8 1.0	1 0.9	23 5.2	10 3.7	23 3.9	5 1.3
4 30才～39才	14 1.8	9 8.3	19 4.3	11 4.1	30 5.1	21 5.4
5 40才以上	81 10.4	97 89.0	382 86.4	237 87.8	502 85.7	351 90.0
6 記入なし	8 1.0	1 0.9	4 0.9	3 1.1	3 0.5	2 0.5
性別	777 100.0	109 100.0	442 100.0	270 100.0	586 100.0	390 100.0
1 男	378 48.6	34 31.2	121 27.4	60 22.2	201 34.3	134 34.4
2 女	395 50.8	73 67.0	317 71.7	207 76.7	381 65.0	250 64.1
3 記入なし	4 0.6	2 1.8	4 0.9	3 1.1	4 0.7	6 1.5
参加回数	777 100.0	109 100.0	442 100.0	270 100.0	586 100.0	390 100.0
1 初めて	725 93.3	34 31.2	400 90.5	211 78.1	534 91.1	250 64.1
2 2回～5回	26 3.3	64 58.7	9 2.0	43 15.9	16 2.7	104 26.7
3 6回以上	9 1.2	5 4.6	2 0.5	2 0.7	4 0.7	12 3.1
4 記入なし	17 2.2	6 5.5	31 7.0	14 5.3	32 5.5	24 6.1
職業別	777 100.0	109 100.0	442 100.0	270 100.0	586 100.0	390 100.0
1 生徒・学生	666 85.7	2 1.8	18 4.1	14 5.2	32 5.5	16 4.1
2 主婦	50 6.4	56 51.4	220 49.8	138 51.1	265 45.2	167 42.8
3 会社員・公務員	18 2.3	28 25.7	102 23.1	45 16.7	128 21.8	62 15.9
4 教育関係者	23 3.0	2 1.8	11 2.5	9 3.3	23 3.9	23 5.9
5 その他	14 1.8	19 17.4	88 19.9	63 23.3	134 22.9	115 29.5
6 記入なし	6 0.8	2 1.9	3 0.6	1 0.4	4 0.7	7 1.8

京都府京都市		愛知県名古屋市		愛媛県松山市		鹿児島県鹿児島市		沖縄県那覇市		沖縄県北大東村		沖縄県南大東村		宮城県仙台市		合 計	
283	100.0	262	100.0	830	100.0	291	100.0	306	100.0	101	100.0	153	100.0	220	100.0	5020	100.0
227	80.2	229	87.4	557	67.1	228	78.4	256	83.7	84	83.2	123	80.4	173	78.6	3504	69.8
51	18.0	26	9.9	160	19.3	28	9.6	42	13.7	15	14.9	19	12.4	32	14.5	978	19.5
5	1.8	5	1.9	24	2.9	4	1.4	1	0.3	2	2.0	2	1.3	2	0.9	213	4.2
0	0	0	0.0	2	0.2	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	18	0.4
0	0	0	0.0	3	0.4	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0	17	0.3
0	0	2	0.8	84	10.1	31	10.6	7	2.3	0	0.0	9	5.9	13	6.0	290	5.8
283	100.0	262	100.0	830	100.0	291	100.0	306	100.0	101	100.0	153	100.0	220	100.0	5020	100.0
18	6.4	53	20.2	105	12.7	66	22.7	54	17.6	43	42.6	70	45.8	33	15.0	766	15.3
136	48.0	18	6.9	106	12.8	95	32.6	64	20.9	0	0.0	1	0.7	121	55.0	947	18.9
4	1.4	5	1.9	106	12.8	17	5.8	42	13.7	46	45.5	52	34.0	13	5.9	770	15.3
27	9.5	119	45.4	13	1.6	3	1.0	5	1.6	1	1.0	1	0.7	6	2.7	247	4.9
0	0.0	6	2.3	2	0.2	0	0.0	1	0.3	0	0.0	0	0.0	2	0.9	38	0.8
82	29.0	40	15.3	191	23.0	77	26.5	122	39.9	11	10.9	21	13.7	35	15.9	1287	25.6
16	5.7	20	7.6	298	35.9	28	9.6	16	5.2	0	0.0	7	4.6	10	4.5	920	18.3
0	0.0	1	0.4	9	1.0	5	1.8	2	0.7	0	0.0	1	0.7	0	0.1	45	0.9
283	100.0	262	100.0	830	100.0	291	100.0	306	100.0	101	100.0	153	100.0	220	100.0	5020	100.0
93	32.9	71	27.1	302	36.4	60	20.6	104	34.0	31	30.7	45	29.4	49	22.3	1354	27.0
92	32.5	80	30.5	215	25.9	76	26.1	93	26.7	26	26.7	48	26.7	85	38.6	1335	26.6
54	19.1	62	23.7	85	10.2	61	21.0	43	14.1	16	15.8	23	15.0	45	20.5	807	16.1
27	9.5	35	13.4	63	7.6	51	17.5	39	12.7	21	20.8	22	14.4	21	9.5	513	10.2
17	6.0	11	4.2	134	16.1	23	7.9	17	5.6	4	4.0	8	5.2	16	7.3	836	16.7
0	0.0	3	1.1	31	3.8	20	6.9	10	3.3	3	3.0	7	4.6	4	1.8	175	3.4
283	100.0	262	100.0	830	100.0	291	100.0	306	100.0	101	100.0	153	100.0	220	100.0	5020	100.0
4	1.4	3	1.1	253	30.5	36	12.4	40	13.1	32	31.7	43	28.1	4	1.8	1034	20.6
3	1.1	5	1.9	71	8.6	12	4.1	6	4.0	1	4.0	6	4.0	6	2.7	220	4.4
10	3.5	6	2.3	26	3.1	11	3.8	17	5.6	8	7.9	10	6.5	11	5.0	169	3.4
8	2.8	17	6.5	107	12.9	31	10.7	25	8.2	15	14.9	9	5.9	17	7.7	333	6.6
255	90.1	229	87.4	369	44.5	201	69.0	217	70.9	44	43.6	85	55.6	181	82.3	3231	64.4
3	1.1	2	0.8	4	0.4	0	0.0	1	0.3	1	1.0	0	0.0	1	0.5	33	0.6
283	100.0	262	100.0	830	100.0	291	100.0	306	100.0	101	100.0	153	100.0	220	100.0	5020	100.0
78	27.6	104	39.7	170	20.5	69	23.7	66	18.8	43	18.8	50	18.8	61	27.7	1569	31.3
205	72.4	156	59.5	651	78.4	219	75.3	239	78.1	57	56.4	98	64.1	156	70.9	3404	67.8
0	0.0	2	0.8	9	1.1	3	1.0	1	0.3	1	1.0	5	3.3	3	1.4	47	0.9
283	100.0	262	100.0	830	100.0	291	100.0	306	100.0	101	100.0	153	100.0	220	100.0	5020	100.0
191	67.5	67	25.6	776	93.5	269	92.4	193	63.1	85	84.2	135	88.2	133	60.5	4003	79.7
74	26.1	165	63.0	23	2.8	9	3.1	87	28.4	6	5.9	6	3.9	64	29.1	696	13.9
17	6.0	27	10.3	4	0.5	0	0.0	5	1.6	3	3.0	0	0.0	11	5.0	101	2.0
1	0.4	3	1.1	27	3.2	13	4.5	21	6.9	7	6.9	12	7.8	12	5.4	220	4.4
—	—	262	100.0	830	100.0	291	100.0	306	100.0	101	100.0	153	100.0	220	100.0	4737	100.0
—	—	8	3.1	322	38.8	46	15.8	49	16.0	33	32.7	42	27.5	15	6.8	1263	26.7
—	—	110	42.0	272	32.8	125	43.0	110	35.9	15	14.9	26	17.0	100	45.5	1654	34.9
—	—	43	16.4	99	11.9	43	14.8	49	16.0	25	24.8	29	19.0	43	19.5	714	15.1
—	—	11	4.2	38	4.6	15	5.2	16	5.2	12	11.9	4	2.6	12	5.5	199	4.2
—	—	89	34.0	91	11.0	61	21.0	78	25.5	15	14.9	22	14.4	50	22.7	839	17.7
—	—	1	0.3	8	0.9	1	0.2	4	1.3	1	1.0	30	19.6	0	0.0	68	1.4

アンケートサンプル

チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院 日露交歓コンサート2006

アンケート

ご来場有難うございました。今後のために下記のアンケートにご協力下さい。
(該当番号を一つだけ〇で印んで下さい。)

- A. コンサートはいかがでしたか?

 - 1 たいへんよかったです
 - 2 よかったです
 - 3 ふつう
 - 4 あまりよくなかったです
 - 5 よくなかったです

- D. あなたの年齢は次のどれでしょうか?

 - 1 15才未満
 - 2 15才～19才
 - 3 20才～29才
 - 4 30才～39才
 - 5 40才以上

- B. このコンサートを何によって知りましたか?

 - 1 チラシやポスター
 - 2 新聞、テレビやラジオ
 - 3 市町村広報等
 - 4 国際音楽交流協会友の会からの案内
 - 5 ホームページ
 - 6 人から聞いた
 - 7 その他

- E. あなたの性別はどちらですか?
1 男
2 女

- F. このコンサートに参加するのは何回目ですか?

 - 1 初めて
 - 2 2回～5回
 - 3 6回以上

- C. 今回も地方自治体や企業メセナによる無料コンサートでしたが、有料でも参加しますか？

 - 1 1,000円未満なら参加する
 - 2 1,000円～1,999円なら参加する
 - 3 2,000円～2,999円なら参加する
 - 4 3,000円以上でも参加する
 - 5 有料なら参加しない

- G. あなたの職業はつぎのどれでしょうか?

 - 1 生徒・学生
 - 2 主婦
 - 3 会社員・公務員
 - 4 教育関係者
 - 5 その他

ご感想 →

よろしければ下記にご記入下さい。

氏名 _____
住所 〒□□□-□□□□ (都・道・府・県) (市・区・町・村)

TEL FAX e-mail

社団法人 国際音楽交流協会

日露交歓コンサート2006を終えて

今年も、「日露交歓コンサート2006」を、日本全国都12都府県14会場において成功裏に終了することができました。今年は記念すべき15年目の開催となりましたが、各地で聴衆の方々とともに、アーティストや協会スタッフも感動を分かち合うことが出来ました。開催に際してご尽力いただきました関係者の皆様方に、心より感謝申し上げます。

さて、コンサートは9月9日岐阜県羽島市での開催を皮切りに、10月19日宮城県仙台市に至るまで延べ12000人を超える方々にご参加を頂きました。

今年も、開催各地で、通常のクラシックコンサートとは一味違った感動のシーンが繰り広げられました。岐阜県羽島市では、地元中学校の生徒さんによる合唱とキリル・ロディン（チェロ）、アンドレイ・バスキン（ヴァイオリン）との共演が実現しました。マスタークラスも、岐阜県羽島市、茨城県牛久市で開催されました。更に、愛媛県松山市では、ロシアから来日したアーティストが、地元の小学校と中学校を訪れ、音楽を通じた国際交流が展開されました。何れのイベントでも、参加された若い方たちから、「とても貴重な経験になった」と、喜びの感想を頂いております。

例年アンコールには特に力を入れておりますが、今年もこれまでの日本歌曲やご当地ソングが演奏され、「大変感動した」と、たくさんのご意見を頂戴しました。そして、沖縄県のアンコールでのエフゲーニー・クレパロフによる三線演奏は、もはや定番と化し、昨年にも増して多くの喝采を頂きました。

更に、演奏で訪れた各地で、地元の熱烈な歓迎を受け、アーティストも大変喜んでいました。特に、沖縄県の南北大東島では、その雄大な自然に触れ、「この世の景色とは思えない」と、感激のあまり、アーティストが言葉を失っていたことを記憶しています。訪問した各地で受けた、心のこもったおもてなしは、言葉の壁を越え、アーティスト達は胸に一杯の思い出を詰め込んで帰国の途についたことと思います。

例年、開催各地でアンケートを通じて聴衆の皆様からコンサートに対する感想を頂いております。「プログラムがとてもわかり易くクラシック素人でも大変楽しめた内容だった」というような、選曲に関するご好評を昨年にも増して多数頂きました。これは、協会としても数年前より積極的に改善に取り組んでいる点でありますので、それが聴衆の皆様に評価されていることを嬉しく思っております。なかなか明るい話題の出てこない昨今ですが、時には全てを忘れ、音楽に触れて、明日への活力を養って頂ければと存じます。一人でも多くの方に、心の安らぎを感じて頂く事が出来るよう、今一度、心を引き締めて頑張って参るところであります。

さて、数年前より、この活動を日本全国47都道府県へ拡げていくことを明確な一つの目標に捉えました。その間、本当に多くの方々のご協力を頂きながら、達成へ向けて着実に歩を進めております。今年は、埼玉県、岐阜県での初開催が実現しました。これにより、これまでの開催実績が38都道府県において述べ199コンサートとなりました。既に開催実績のある場所でコンサートを継続できしたこと、更に新しい場所でコンサートが開催できましたことは、本当に多くの方達のご声援と善意に支えられた結果であります。このご声援と善意に報いるためにも、来年度以降のコンサートの成功に向けて全力で頑張って参りますので、引き続き宜しくお願い申し上げます。

来年は、いよいよ社団法人化してから10周年を迎えることとなります。また、会場でお会いできるのを心の底から楽しみに、そして励みにしております。

2006年12月

社団法人国際音楽交流協会

制作本部長 指宿志

4. 交流協会の歩み

'92～'97：国際音楽学生交流協会
'98～'06：社団法人国際音楽交流協会

ガラ・コンサート、レクチュア・コンサート、マスター・クラス。(1992～2006年)

チラシで見るコンサートの歩み



2005



2006



北海道
(10)

- 0回
- 1回～9回
- 10回以上

()内の数字は開催回数



年度別開催実績

	1992年	1993年	1994年	阪神大震災 (※注1)	1995年	1996年	1997年	1998年	1999年	2000年	2001年	2002年	2003年	2004年	2005年	2006年	開催 回数	
北海道	札幌市	札幌市			稚内市	根室市	小樽市		函館市	根室市	帶広市	釧路市	斜里町				10回	
青森県															青森市		1回	
宮城県			仙台市		仙台市	仙台市 気仙沼市	仙台市 気仙沼市	仙台市 気仙沼市	仙台市 (2回)	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	仙台市	18回	
山形県							鶴岡市										1回	
茨城県													水戸市		結城市		牛久市	3回
栃木県															宇都宮市	宇都宮市	2回	
埼玉県																熊谷市	1回	
東京都	豊島区	新宿区	豊島区		新宿区	千代田区	千代田区	千代田区 中野区 調布市	千代田区	千代田区	港区	港区	港区	港区	千代田区	千代田区	17回	
山梨県															甲府市		1回	
神奈川県										葉山町	葉山町						2回	
新潟県	新潟市	新潟市	新潟市		長岡市	柏崎市	寺泊町	加茂市									7回	
富山県		富山市	富山市						砺波市	高岡市							4回	
石川県	金沢市	金沢市	金沢市														3回	
福井県						武生市											1回	
岐阜県																羽島市	1回	
静岡県						静岡市											1回	
愛知県	名古屋		名古屋市		名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市 (2回)	名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市	名古屋市 岡崎市	名古屋市	16回	
三重県	市		津市														1回	
京都府	京都市	京都市	京都市 (2回)	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	京都市	17回	
大阪府	大阪市	大阪市	大阪市		貝塚市	枚方市 豊中市	大阪市 豊中市	大阪市	大阪市 吹田市	大阪市	吹田市	吹田市	大阪市	大阪市	大阪市	大阪市	18回	
兵庫県			西宮市 長田区														2回	
奈良県					奈良市												1回	
和歌山县														和歌山市			1回	
鳥取県			鳥取市														1回	
島根県			松江市				川本町								浜田市		3回	
岡山県		倉敷市	岡山市 (2回)														3回	
広島県		広島市			福山市		呉市										3回	
徳島県	徳島市					徳島市 (2回)		徳島市									4回	
香川県															高松市		1回	
愛媛県		松山市														松山市	2回	
福岡県	福岡市	福岡市 吉井町	福岡市		福岡市	福岡市 飯塚市	久留米市										8回	
佐賀県														鳥栖市			1回	
長崎県															長崎市		1回	
熊本県						熊本市	本渡市										2回	
大分県															別府市	別府市	2回	
宮崎県																日南市		1回
鹿児島県			姶良郡														鹿児島市	2回
沖縄県		那霸市	浦添市 豊見城村		那霸市 具志川市 佐敷町	那霸市 平良市 金武町	豊見城村	那霸市 佐敷金武町	嘉手納市	浦添市	佐那浦添市	那霸市 豊見城村 久米島町	浦添市	豊見城市 糸満市	佐浦添市	那霸市 古島町	那霸市 北大東村 南大東村	36回
合計	9回	13回	19回	3回	11回	20回	16回	16回	11回	10回	10回	11回	9回	14回	13回	14回	199回	

都道府県別開催実績

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	計
北海道																																					10				
青森県																																					1				
岩手県																																					0				
宮城県																																					18				
秋田県																																					0				
山形県																																					1				
福島県																																					0				
茨城県																																					3				
栃木県																																					2				
群馬県																																					0				
埼玉県																																					1				
千葉県																																					0				
東京都																																					17				
神奈川県																																					2				
新潟県																																					7				
富山县																																					4				
石川県																																					3				
福井県																																					1				
山梨県																																					1				
長野県																																					0				
岐阜県																																					1				
静岡県																																					1				
愛知県																																					16				
三重県																																					1				
滋賀県																																					0				
京都府																																					17				
大阪府																																					18				
兵庫県																																					2				
奈良県																																					1				
和歌山県																																					1				
鳥取県																																					1				
島根県																																					3				
岡山県																																					3				
広島県																																					3				
山口県																																					0				
徳島県																																					4				
香川県																																					1				
愛媛県																																					2				
高知県																																					0				
福岡県																																					8				
佐賀県																																					1				
長崎県																																					1				
熊本県																																					2				
大分県																																					2				
宮崎県																																					1				
鹿児島県																																					2				
沖縄県																																					36				
47都道府県	38	23	16	11	9	9	9	8	7	7	6	6	6	6	6	6	5	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	199			

支 援 実 績

1. 行政の部

- (政府機関等) 日本万国博覧会記念協会 国際交流基金 社会福祉法人全国社会福祉協議会
- (地方自治体等) '96日露交歓コンサート稚内実行委員会 日露交歓コンサート2004斜里町実行委員会
'97日露交歓コンサート根室市実行委員会 日露交歓コンサート2001根室市実行委員会
(財)釧路市民文化振興財団 日露交歓コンサート実行委員会(帶広市)
日露交歓コンサートin函館実行委員会 '98日露交歓コンサート小樽市実行委員会
青森県 青森市 (財)青森市文化スポーツ振興公社 仙台市 (財)宮城県文化振興財団
'97日露交歓コンサート鶴岡実行委員会 茨城県 結城市 水戸市
(財)いばらき文化振興財団 栃木県 (財)とちぎ生涯学習文化財団
(財)東京都文化振興会 社会福祉法人葉山町社会福祉協議会 山梨県
(財)やまなし文化学習協会 日露交歓コンサート'05山梨地区実行委員会 新潟県
新潟市 (財)新潟市芸術文化振興財団 加茂市 長岡市 (財)柏崎市文化協会 寺泊町
富山県 石川県 福井県 静岡県 静岡市 愛知県 名古屋市
岡崎市シビックセンターコンサートホール実行委員会 三重県
第9回国民文化祭三重県実行委員会 京都府 京都市 (財)大阪21世紀協会
(財)大阪府国際交流財団 奈良県文化会館 (財)和歌山県文化振興財団
(財)徳島県文化振興財団 (財)鳥取県文化振興財団
日露交歓コンサート浜田地区実行委員会 公益信託しまね文化ファンド
邑智郡町村総合事務組合 岡山県郷土文化財団 '97日露交歓コンサート呉実行委員会
(財)徳島県郷土文化会館 財団法人徳島県文化振興財団
香川県芸術祭特別公演「日露交歓コンサート2004」実行委員会 福岡県 福岡市
(財)アクロス福岡 久留米市 (財)別府コンベンションビューロー¹
日露交歓コンサート2002実行委員会(鳥栖市) 長崎県 熊本県
'97日露交歓コンサート天草公演実行委員会 小村寿太郎侯奉賛会(宮崎県) 鹿児島県
(財)鹿児島県文化振興財団 沖縄県 (財)沖縄県国際交流財団
南部広域市町村圏事務組合 浦添市 平良市 金武町 豊見城村
'99日露交歓コンサート嘉手納地区実行委員会 宮古島市 宮古島市教育委員会

2. 民間の部

- (メセナ団体) (財)日商岩井国際交流財団 (財)野村国際文化財団 (財)大同生命国際文化基金
(財)広島国際文化財団
- (教育団体) 大阪音楽大学 岡山県立岡山城東高等学校 京都市立堀川高等学校音楽科
聖カタリナ女子短期大学 東北福祉大学 徳島文理大学 ルネス学園グループ
私立宝塚南口幼稚園
- (電力・ガス) 東京電力(株) 関西電力(株) 中部電力(株) 中国電力(株) 北陸電力(株)
九州電力(株) 北海道電力(株) 東京ガス(株) 大阪ガス(株) 東邦ガス(株)
広島ガス(株)

(建 設) 鹿島建設(株) (株)竹中工務店 西松建設(株) 佐藤工業(株) 安藤建設(株)
戸田建設(株) (株)鴻池組 (株)地崎工業 三平建設(株) (株)國場組 積水ハウス(株)
コーナン建設(株) 三州建設(株) (株)中電工 (株)九電工 浅海電気(株)
影近設備工業(株) 花豊造園(株) フドウ建研(株) 出田電業設備(株)

(食 品) キリンビール(株) サントリー(株) オリオンビール(株) 日本コカ・コーラ(株)
東京コカ・コーラボトリング(株) 沖縄コカ・コーラボトリング(株)
南九州コカ・コーラボトリング(株) (株)久米島の久米仙 東肥醸造(株)
(株)さかえ屋 合資会社弓削商店

(織 維 ・ 紙) 三菱レイヨン(株) (株)ワコール イセト紙工(株)

(化 学 ・ 石 油) 旭化成(株) 旭化成工業(株) 三菱化成(株) 三菱油化(株) 三菱樹脂(株)

(輸 送 ・ 精 密) トヨタ自動車(株)

(諸 工 業) 日本写真印刷(株) (株)河合楽器製作所 日本ベーゼンドルファー

(商 業) 三井物産(株) 三菱商事(株) (株)鶴屋百貨店 日商岩井(株)

(金 融 ・ 保 険) (株)第一勧業銀行 (株)三井住友銀行 (株)住友銀行 (株)東海銀行 (株)三菱銀行
(株)北海道拓殖銀行 (株)北陸銀行 (株)京都銀行 (株)広島銀行 (株)阿波銀行
(株)琉球銀行 (株)みちのく銀行 (株)泉州銀行 三菱信託銀行(株) 京都信用金庫
根室信用金庫 日本生命保険相互会社 住友生命保険相互会社 大同生命保険相互会社
日本生命保険相互会社那覇支社 住友海上火災保険(株) 安田火災海上保険(株)
三井住友カード(株) (株)住友クレジットサービス

(不 動 産) 三菱地所(株) 大平不動産(株) NTT都市開発(株)

(運 輸 ・ 通 信) 東海旅客鉄道(株) 名古屋鉄道(株) ヒガシ運送サービス(株) 日本テレコム(株)
(株)アステル沖縄

(医 薬 品) 武田薬品工業(株) 三共(株) 山之内製薬(株) 第一製薬(株) エーザイ(株)
湧永製薬(株) (株)再春館製薬 中外製薬(株) 藤沢薬品工業(株) 塩野義製薬(株)
田辺製薬(株) 大日本製薬(株)

(ゴム ・ 窯 業) 旭硝子(株) 日本電気硝子(株) (株)I N A X

(鉄 鋼 ・ 金 属) 三菱マテリアル(株) 三協アルミニウム工業(株) 日新製鋼(株) 吳製鉄所
(株)関西プラント工業 日本ケーピーケー(株) ワシアルミ(株)

(機 械) ダイキン工業(株) 三菱重工業(株)

(電 機) オムロン(株) 京セラ(株) バイオニア(株) 富士ゼロックス(株)
竹中エンジニアリング(株) 松下電器産業(株)

(そ の 他) 井内衡機(株) 出田実業(株) 裏千家(財)今日庵 F'sファクトリー 大阪商工会議所
大多新商会 (株)大原の里 (株)沖縄ダイケン (株)沖縄テレメッセージ
(有)オリエンタルテクノ 倉敷阿知ライオンズクラブ (株)ケイ・アール・イー
(株)建築デザイン一級建築士事務所 (株)コスモ・アーツアンドテクニクス
ザ・テラスホテルズ(株) (株)ジャストシステム (有)シャポー
淨土真宗東本願寺大谷家 ダイニック(株) 大和螺子(株) 東海テレビ放送(株)
トヨタカローラ熊本(株) 名古屋商工会議所 (株)ニコニコ堂 (株)日本総合研究所
(株)灰孝本店 ビーエスシー(株) フジキン(株) 北海道空港(株)
北海道空港情報サービス(株) まーきんぐ・みるく
(株)ヤマハミュージックストア太田洋行 吉澤欣一 琉球セメント(株) (株)りゅうせき

役員歴

(50音順)

氏名	経歴	協会役職歴
浅海伸之治 井内堯治	浅海電気株式会社代表取締役社長 大平不動産株式会社代表取締役 (社)日本計量協会理事	理事・常務理事 ('92~'06) 理事 ('96~'01)
井上礼之	ダイキン工業株式会社代表取締役会長 元(社)関西経済同友会代表幹事	理事 ('02~'06)
指宿修子 指宿真智雄 (2000年1月12日御逝去)	チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院名誉顧問 元(社)日本WHO協会常務理事 元(学)梅檀学園東北福祉大学客員教授	評議員・理事・理事長 ('94~'06) 評議員・理事・専務理事・理事長 ('92~'99)
梅本純正	元武田薬品工業株式会社代表取締役社長、会長、相談役 元内閣官房副長官 元厚生事務次官	理事・会長 ('92~'06)
大竹榮	元(財)老人福祉開発センター理事長 (学)梅檀学園東北福祉大学理事総務局長 社会福祉法人東北福祉会理事	理事・常務理事 ('96~'06)
大谷光道	本願寺住職	理事 ('98~'06)
大山綱明	浄土真宗東本願寺大谷家第25世当主 サントリー株式会社代表取締役副社長、相談役、顧問	理事 ('92~'04)
甲斐田義隆	元農用地整備公団副理事長	
影近寛	九州北部税理士会役員	監事 ('92~'95)
草井由博	影近設備工業株式会社代表取締役社長、会長	監事 ('02~'06)
鴻池一季	湧永製薬株式会社代表取締役社長 鳳ホールディングス株式会社社長	監事 ('98~'00) 理事 ('93)
國場幸一郎	株式会社鴻池組代表取締役社長、会長 ザ・テラスホテルズ株式会社最高顧問 株式会社国場組代表取締役会長、相談役 沖縄経済同友会常任幹事 (社)沖縄県建設業協会副会長	理事 ('96~'06)
小畠隆 (1995年4月14日御逝去)	元日本電気硝子株式会社専務取締役	理事 ('92~'95)
鈴木永二 (1994年10月11日御逝去)	元三菱化成株式会社代表取締役社長、会長、相談役	理事 ('93~'94)
多胡文夫 立石孝雄 (1995年11月22日御逝去)	元日本經營者団体連盟会長 元三平建設株式会社取締役社長、会長 元オムロン株式会社代表取締役社長、会長	監事 ('98~'00) 理事・会長 ('92~'95)
筑紫勝磨	元経済団体連合会常任理事 元関西経済連合会副会長	
谷澤忠彦 徳永洋一	サントリー株式会社常務取締役 元大蔵省造幣局長 (学)ルネス学園グループ代表理事 学校法人順心会看護医療大学副理事長	理事 ('05~'06)
根来守生 橋口収 (2005年7月13日御逝去)	元ダイキン工業株式会社代表取締役副社長、特別顧問、顧問 元株式会社住友銀行取締役 元(財)大同生命国際文化基金事務局長 株式会社広島銀行頭取、取締役会長、取締役相談役	監事 ('92~'94) 理事 ('93~'97)
速水優	元(社)全国地方銀行協会会长 前日本銀行總裁	理事 ('92~'98)
深谷敏行 三上顯一郎	元日商岩井株式会社代表取締役社長、会長、相談役 元(社)経済同友会代表幹事 バイオニア株式会社ビジネス事業部ビジネスシステム統括部長 元北海道空港株式会社取締役社長、会長、相談役	監事 ('01) 理事 ('92~'96)
三木忠男 山上宏和 吉澤欣一	オムロン株式会社企業市民室担当部長 株式会社鴻池組取締役、副会長 株式会社大原の里代表取締役社長	監事 ('95) 理事 ('92,'94~'06) 監事 ('02~'06) 理事長 ('92~'94)
吉田進 吉原一夫 領木新一郎	元(財)大同生命国際文化基金理事長 元大同生命保険相互会社代表取締役社長、相談役 元日商岩井株式会社顧問役 元株式会社関西プラント工業代表取締役社長 大阪ガス株式会社相談役	理事 ('01) 監事 ('96~'97) 理事 ('92)
石渡隆生 村手俊彦	元日商岩井株式会社取締役秘書室長 元武田薬品工業株式会社取締役、顧問	参事 ('97~'06)
有本富三男 梅澤節男	元大同生命保険相互会社顧問 元株式会社日本総合研究所最高顧問 元国税庁長官	参事 ('96~'06)
河合隼雄	元公正取引委員会委員長 前文化庁長官	顧問 ('04~'06)
古川貞二郎	京都大学名誉教授 元国際日本文化研究センター所長 元内閣官房副長官 元厚生事務次官	顧問 ('04~'06)
江戸京子 寺西昭子 寺西春雄 (2003年6月22日御逝去)	アリオン音楽財団理事長 桐朋学園大学名誉教授 元桐朋学園大学名誉教授	評議員 ('92~'94) 評議会議長 ('04~'06) 評議会議長 ('92~'03)
山岡優子	フェリス女学院大学音楽学部教授 (財)日本ピアノ教育連盟理事	評議員 ('95~'06)

参事歴

(50音順)

顧問歴

(50音順)

評議員歴

(50音順)

15周年記念

ПЯТНАДЦАТИЛЕТНИЙ ЮБИЛЕЙ

チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院

日露交歓コンサート2006

ЯПОНО-РОССИЙСКИЙ ОБМЕННЫЙ КОНЦЕРТ 2006



エフゲニー・クレパロフ
Evgenii Klapalov



セルゲイ・バスキンスキイ
Sergey Basukin



エレーナ・タラソワ
Elena Tarasova



キリル・ロディン
Kirill Rodin



アンドレイ・バスキン
Andrey Baskin



ユーリー・クレパロフ
Yuriy Klapalov

※開催場所によって出演者が変わります。又、来日アーティストは変更になることがあります。

●コンサートスケジュール

9月9日(土)	岐阜／羽島市文化センター・スカイホール
13日(水)	東京／紀尾井ホール
15日(金)	埼玉／熊谷文化創造館さくらめいと・太陽のホール
21日(木)	栃木／栃木県総合文化センター・メインホール
23日(土)	茨城／牛久市中央生涯学習センター・文化ホール
25日(月)	大阪／NHK大阪ホール
27日(水)	京都／京都コンサートホール・大ホール
29日(金)	愛知／しらかわホール
10月2日(月)	愛媛／松山市民会館・大ホール
6日(金)	鹿児島／かごしま県民交流センター・県民ホール
11日(水)	沖縄／那覇市民会館・大ホール
15日(日)	沖縄／北大東村人材交流センター
17日(火)	沖縄／南大東村離島振興総合センター
19日(木)	宮城／東北福祉大学音楽堂・けやきホール

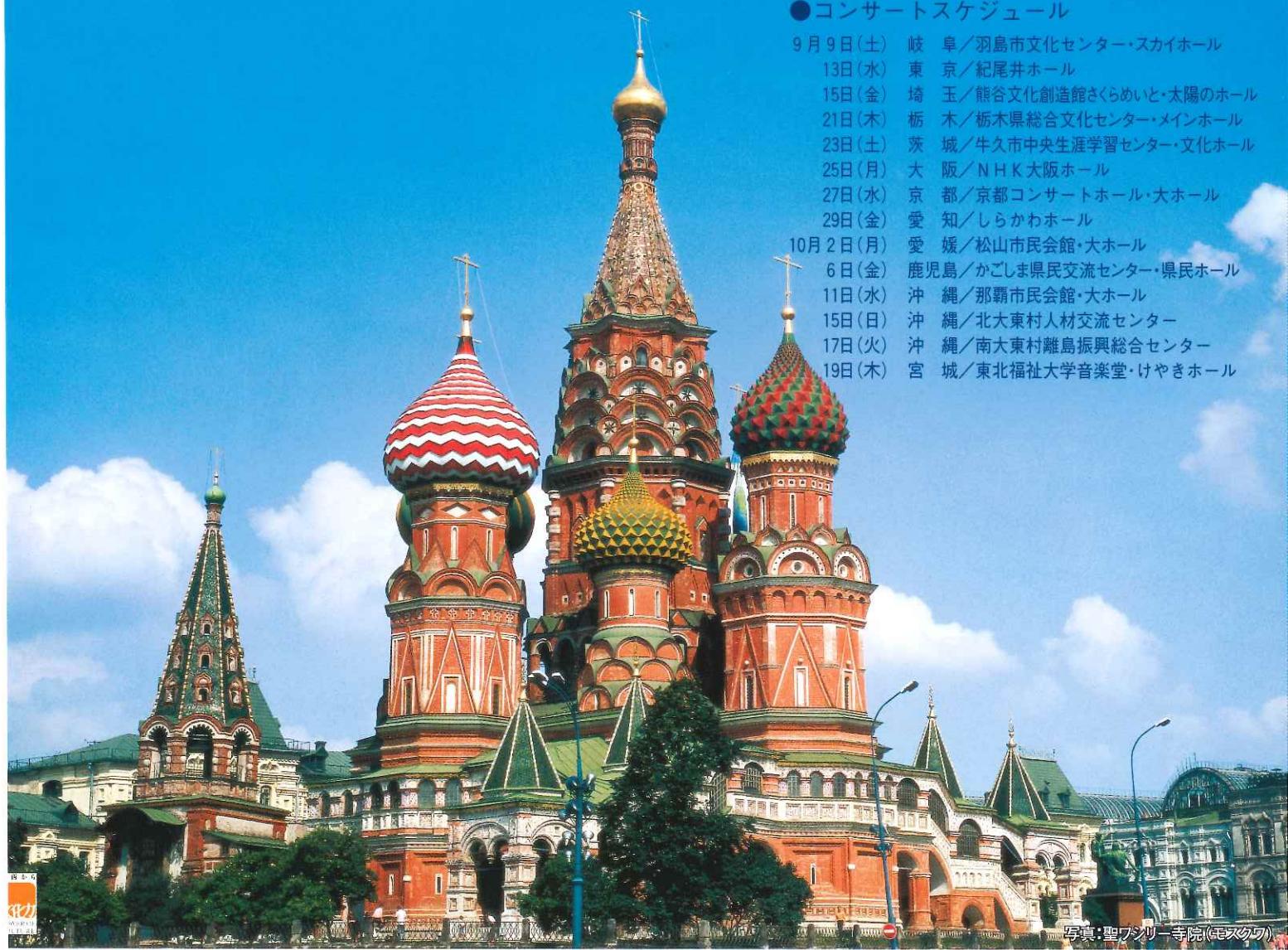


写真:聖ワシリイ寺院(モスクワ)

■主催:社団法人国際音楽交流協会

会員 株式会社建築デザイン一級建築士事務所 武田薬品工業株式会社
ビーエスシー株式会社 株式会社鴻池組 済海電気株式会社
サントリー株式会社 東京電力株式会社 旭化成株式会社
東北福祉大学 ザ・テラスホテルズ株式会社
日本コカ・コーラ株式会社 本願寺 株式会社大原の里
ダイキン工業株式会社 影近設備工業株式会社
関西電力株式会社 大阪ガス株式会社 三井住友カード株式会社
東京ガス株式会社 トヨタ自動車株式会社 第一三共株式会社
アステラス製薬株式会社 エーザイ株式会社
松下電器産業株式会社 中外製薬株式会社
田辺製薬株式会社 私立宝塚南口幼稚園
大日本住友製薬株式会社 中部電力株式会社
三協立山アルミ株式会社 京都信用金庫
積水ハウス株式会社 芦森工業株式会社 株式会社モリタ
櫻謹製株式会社 帝国織維株式会社

■後援: 総務省 外務省 厚生労働省 文化庁

在日ロシア連邦大使館
社会福祉法人全国社会福祉協議会
財団法人自治体国際化協会
財団法人日本ピアノ教育連盟
日本・ロシア音楽家協会

■協賛: 独立行政法人日本万国博覧会記念機構

■制作: 株式会社コスモ・アーツ&テクニクス

チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院
日露交歓コンサート2006 報告書

2006年12月

制作 株式会社 コスモ・アーツ&テクニクス
発行 社団法人 国際音楽交流協会
印刷 株式会社 幸栄社

Made in dream.

夢はカタチになって暮らしへ。

宝くじの収益金は、大型遊具のある憩いの場や橋、街路樹などをはじめ、
皆さまのごく身近な暮らしの快適さへと役立てられています。



宝くじの収益金は、
身近な街づくりに役立っています。

宝くじ

財団
法人 日本宝くじ協会

当せんはしっかり調べて、しっかり換金。

<http://www.takarakuji.nippon-net.ne.jp>

●外国発行の宝くじを、日本国内において購入することは、法律で禁止されています。